



## 安全理事会

Distr.: General  
26 April 2002  
Chinese  
Original: English

### 2002 年 4 月 18 日安全理事会关于安哥拉局势的第 864（1993）号决议 所设委员会主席给安全理事会主席的信

谨根据安全理事会第 1374（2001）号决议第 8 段的规定，随函转递制裁安盟监测机制的补充报告（见附件）。请将这份报告提请安理会成员注意为荷。它随后将作为安全理事会的文件印发。关于安哥拉局势的第 864（1993）号决议所设委员会已开始审议这份报告。委员会的审议工作结束后，我将正式向安全理事会提出这份报告。

安全理事会关于安哥拉局势的  
第 864（1993）号决议  
所设委员会主席

理查德·瑞安（[签名](#)）

附件

2002 年 4 月 9 日制裁安盟监测机制主席给安全理事会关于安哥拉局势的第 864 (1993) 号决议所设委员会主席的信

谨代表制裁安盟监测机制的成员，依照安全理事会第 1374 (2001) 号决议第 6 段随函附上制裁机制的补充报告。

制裁安盟监测机制

主席

胡安·拉腊因 (签名)

## 制裁安盟监测机制的补充报告

### 目录

|                                          | 段次      | 页次 |
|------------------------------------------|---------|----|
| 一. 导言 .....                              | 1-4     | 5  |
| 二. 军事和政治形势以及制裁遵守情况的发展 .....              | 5-14    | 5  |
| A. 军事形势 .....                            | 5-7     | 5  |
| B. 政治形势 .....                            | 8       | 5  |
| C. 代表权 .....                             | 9-12    | 6  |
| D. 制裁遵守情况 .....                          | 13-14   | 6  |
| 三. 对武器禁运的违反 .....                        | 15-73   | 6  |
| A. 以前报告的简要概述 .....                       | 15-20   | 6  |
| B. 结论：与军火交易有关的资金流动 .....                 | 21-31   | 7  |
| C. 军火经纪公司的最新情况 .....                     | 32-41   | 8  |
| D. 对 Air Cess 运营航班的审查：对已确认的军火出口的调查 ..... | 42-59   | 9  |
| E. 武器和弹药的跨界贩运 .....                      | 60-68   | 10 |
| F. 关于军火商的最新资料：重点是 Victor Bout .....      | 69-71   | 11 |
| G. 运输：Victor Bout 的调整后业务 .....           | 72-73   | 11 |
| 四. 石油和石油产品 .....                         | 74      | 11 |
| 五. 对安盟钻石的制裁 .....                        | 75-192  | 12 |
| A. 引言 .....                              | 75-92   | 12 |
| B. 安盟的采矿和销售业务 .....                      | 93-102  | 13 |
| C. 漏洞百出的宝石贸易系统个案：赞比亚 .....               | 103-105 | 14 |
| D. 钻石走私的路线 .....                         | 106-108 | 14 |
| E. 安盟的开采作业 .....                         | 109-123 | 15 |
| F. 安哥拉新的反走私行动 .....                      | 124-135 | 17 |
| G. 个案研究：Limo 钻石公司 .....                  | 136-155 | 18 |

|    |                                              |         |    |
|----|----------------------------------------------|---------|----|
| H. | 经刚果民主共和国交易的安哥拉被禁钻石 .....                     | 156-167 | 20 |
| I. | 个案研究：安盟面向刚果民主共和国的、以钻石换武器的<br>地方性越境贸易 .....   | 168-171 | 21 |
| J. | 从刚果民主共和国走私钻石的规模 .....                        | 172-174 | 22 |
| K. | 其它钻石线路的拓展 .....                              | 175-179 | 22 |
| L. | 统计数据方面的差异 .....                              | 180-183 | 24 |
| M. | 刚果民主共和国东部与战争有关的钻石线路 .....                    | 184-188 | 24 |
| N. | 交给比利时政府调查的案件 .....                           | 189-192 | 25 |
| 六. | 金融财务 .....                                   | 193-237 | 25 |
| A. | 已查明的金融资产概要 .....                             | 198-199 | 26 |
| B. | 在选定会员国境内实施财政制裁的现况 .....                      | 200-232 | 26 |
| C. | 其他会员国财政制裁的执行情况 .....                         |         | 29 |
| D. | 改善金融制裁有效性的措施 .....                           | 233-237 | 33 |
| 七. | 与区域和国际组织的合作 .....                            | 238-245 | 33 |
| 八. | 结束语 .....                                    | 246-251 | 34 |
| 附件 |                                              |         |    |
| 一. | 个案研究：向安盟购买钻石的 Kebba .....                    |         | 35 |
| 二. | 关于非洲统一组织对安盟实行制裁特设委员会的活动的报告 .....             |         | 37 |
| 三. | 黄金、钻石和宝石执法单位首长第一次区域会议 .....                  |         | 41 |
| 四. | 于 2001 年 12 月 7 日发表的公开声明 .....               |         | 44 |
| 五. | 2002 年 2 月 21 日世界海关组织遵守和促进局局长给监测机制主席的信 ..... |         | 46 |
| 六. | 国际民用航空组织关于“方便旗”的资料性文件 .....                  |         | 48 |

## 一. 引言

1. 制裁安盟监测机制的本份报告是依照 2001 年 10 月 19 日第 1374 (2001) 号决议第 6 段提交的。安理会在该决议中要求监测机制于 2002 年 4 月 19 日前提出一份报告。本报告就监测机制自其提出 2001 年 10 月 12 日补充报告 (S/2001/966) 以来所得出的结论, 提供了最新资料。监测机制的成员如下: 主席胡安·拉腊因大使 (智利)、克里斯蒂娜·戈登女士 (大不列颠及北爱尔兰联合王国)、威尔逊·卡卢姆巴先生 (赞比亚) 和伊斯梅拉·塞克先生 (塞内加尔)。

2. 监测机制自设立以来, 受命负责就违反有关制裁决议的行为收集情报和调查线索, “以便改进制裁安盟措施的执行工作”。在当前任务期间, 监测机制调查了关于违反制裁的指控, 并继续调查通过购买武器和走私钻石, 在维持安盟作战能力方面属重要角色的犯罪分子的作用。此外, 监测机制把很大一部分注意力放在财政制裁上, 并对一些国家所实施的各种制度和立法程序作了简要的分析。

3. 在本任务期间, 监测机制对以下国家进行了协商访问: 安哥拉、比利时、博茨瓦纳、科特迪瓦、刚果民主共和国、法国、葡萄牙、南非、大不列颠及北爱尔兰联合王国、赞比亚和津巴布韦 (刑警组织南部非洲分区局)。此外, 它在埃塞俄比亚境内的非洲统一组织总部以及博茨瓦纳境内的南部非洲发展共同体总部进行了协商。它还向一些会员国发出大量信函, 获得了有关违反制裁的指控的情报或澄清。

4. 监测机制要表示感谢若干政府间组织提供的合作, 特别是刑警组织, 南部非洲发展共同体 (南共体)、瓦塞纳尔安排、国际民用航空组织 (民航组织)、世界海关组织、联合国开发计划署、联合国难民事务高级专员办事处 (难民专员办事处) 以及联合国安哥拉办事处所提供的合作。

## 二. 军事和政治形势以及制裁遵守情况的发展

### A. 军事形势

5. 近十年来, 安盟通过非法出售钻石, 从事了大规模的常规战争。由于违反制裁的行为不受惩罚, 资金、武器、运输、粮食及其它用品很容易获得。然而, 在本报告所述期间, 安盟的情况有了重大变化。它只得改变其军事策略, 重点攻击非军事目标、无防卫能力的城镇和乡村以及基础设施。所掌握的情况表明, 安盟的战斗人员甚至缺少弹药和基本物资; 这导致抢掠粮食成了安盟在该国不同地区实施的“打了就跑”式攻击中的一种共同特性。此外也很明显的是, 由于缺乏战争物资, 安盟正在避免与安哥拉武装部队正面冲突。

6. 与此同时, 安盟一些高级官员被俘以及战斗人员开小差, 也对其组织结构造成严重破坏。这些人描述说, 安盟军事人员的生活条件很艰难, 尤其是在安哥拉东部领导人躲避并经常逃窜的人烟稀少的地区,

7. 该运动目前在实物和军事上所处的衰弱状态尤其表明, 对制裁遵守情况的持续监测以及对违反行为的调查, 促成了该运动重新武装和后勤补给等方面能力的消减。此外, 为了查明违反者, 监测机制还酌情在利用斡旋和悄悄外交方面加大了力度。在有确凿证据支持的时候, 这一做法以说服工作为前提, 将其作为鼓励政府改变政策的工具。此外, 监测机制在提交安理会的报告中公布了违反者, 从而对此有所补充。

### B. 政治形势

8. 安哥拉的政治和军事形势正在迅速演变。自若纳斯·萨文比于 2002 年 2 月 22 日死亡之后, 安哥拉政府和安盟签署了一项《谅解备忘录》, 补充《卢萨卡议定书》, 而且安全理事会也发表了一项主席声明, 表示它“准备……考虑适当和具体地豁免”第 1127 (1997) 号决议规定的有关旅行的措施, 以此推动谈判。这的确是一个历史性的时刻, 各方对结束冲突的期望很高。但我们应该以谨慎的乐观态度看待局

势，因为那些贪婪地从安哥拉人民的财富和资源中获取暴利的人仍然没有参加这一进程，他们在等待下一次机会，重新挑起冲突。

### C. 代表权

9. 自成立以来，监测机制把许多注意力集中在涉及安盟宣传和代表活动的违反第 1127(1997) 号决议行为。记得在其以前的报告中，监测机制确认，安盟为了维持其战争机制，通过派驻安盟的各种高级官员，在一些欧洲和西非国家保持了重要的高级别存在。这种存在使该运动不仅保持了重要的政治接触，而且还使其能够继续其经济和商业交往。

10. 安盟对外部门的活动包括经常谴责安全理事会以及目的在于为该集团军事活动辩护的大规模激烈行动。该运动擅长传播此类通讯手段，并已开始广泛利用因特网和其他电子媒介。此外，安盟的驻外“官员”还担负着其他重要责任，而这些责任对支持其在安哥拉境内的战争努力而言至关重要，其中包括监护该运动的财政资产，以及充当钻石走私以及购买武器、通讯和运输设备的中间人。

11. 监测机制高兴地注意到，甚至在出现萨文比先生死去后的事态发展之前，其以前报告中提到的几乎所有政府都采取了决定性步骤来遏制这些活动。该运动的电子宣传活动在数量和格调上都受到很大的扼制。该组织及其国外“代表”的许多资产都已冻结。各国政府加强了对这些个人走私钻石以及购买武器和通讯设备行为的监测。此外，诸如非洲统一组织和欧洲联盟等一些区域集团颁布了有关此种活动的执行立法。在一些情况中，此种立法有时在国家一级得到了加强，例如在葡萄牙。

12. 关于禁止安盟“代表”旅行的问题，监测机制要提到 2002 年 3 月 28 日安全理事会主席的声明，即安理会“准备同安哥拉政府协商，考虑适当和具体地豁免和修改 1997 年 8 月 28 日安全理事会第 1127(1997) 号决议第 4(a) 段规定的措施” (S/PRST/2002/7)。

### D. 制裁遵守情况

13. 在本审查期间，由于加强了监测，而且会员国加强了对制裁的执行，监测机制高兴地确认，曾经以一种或另一种方式不完全遵守制裁措施政府现在已经纠正了作法，停止了违反行为，并填补了漏洞。实际上，在过去几个月里，一些国家政府已颁布立法，支持安全理事会关于安盟的决议。其中应该提到葡萄牙，它最近通过了法律，规定违反安全理事会决议所规定的制裁措施的行为是一种犯罪，须判以有期徒刑，予以严惩。同样，关于金融制裁，应该提到联合王国的条例，其中要求自动冻结属于受制裁个人的帐户。

14. 监测机制非常感谢许多政府，尤其是非洲国家政府，包括博茨瓦纳、科特迪瓦、几内亚、南非、坦桑尼亚联合共和国和赞比亚政府给予的答复和支持。

## 三. 对武器禁运的违反

### A. 以前报告的简要概述

15. 监测机制提交的上一份报告 (S/2001/966) 详细述及了以前文件曾证明其参与为安盟购置武器的经纪公司的登记情况和经营宗旨。以下列有这些经纪公司的名字，供参考：

- 直布罗陀 KAS 工程公司。
- 巴哈马 Nassau 东欧货运公司，在欧洲以国际贸易投资有限公司为代表，10 Cumberland Mansions, George Street, London。
- Armitech 股份有限公司, Cuba Avenue, 34 St. East Building 34-20, Panama。

16. KAS 工程公司是保加利亚境内武器供应商所有军火出口 (37 次航班) 的独家经纪人。对它所作的调查导致发现了与购买武器有关的某些财务往来线索，查出了标准渣打银行纽约分行和同一家银行沙迦分行之间的资金流动。

17. 同样，该报告概述了对多哥当局所提供关于在多哥境内查获运给安盟的军事装备详细情况所产生的

线索的调查结果。这些装备分别是在 1997 年 7 月 15 日以及 8 月 23 日和 24 日查获的。经正式查明，运送上述装备的飞机采用了下列航线：

(a) 在 7 月 15 日查获的装备

航线：阿拉伯联合酋长国沙迦 - 喀土穆 - 多哥的尼安图古；

(b) 在 8 月 23 日查获的装备

航线：刚果民主共和国戈马 - 内罗毕 - 多哥的尼安图古。

18. 为了查明是否存在其他可能供应来源和/或其他与武器有关的航运，该报告概括了审查结果以及对关于 Air Cess 运营航班的大量民航数据所作的分析。这项工作导致查出设在摩尔多瓦的供应商曾出口过一些武器，据说其目的地是几内亚共和国。

19. 同样，还发现了从哈萨克一些城市往返阿拉伯联合酋长国的大量航班。该报告还审查了(a) 安哥拉境内武器储藏作为有限供应的一种替代来源的重要作用；(b) 南部地区小武器和轻武器非法流通所产生的随意买卖市场；(c) 刚果民主共和国境内冲突的安盟因素，也即关于安盟成员驻在刚果民主共和国东部地区的指控。该报告叙述了有关军火交易商概况调查项目的状况以及监测机制、刑警组织以及瓦塞纳尔安排之间协作关系的发展情况。

20. 后来在当前任务框架内所开展的调查以下列优先领域为中心：

- 跟踪与采购武器有关的资金流动。
- 收集有关军火经纪公司的最新资料。
- 评估与 Air Cess 运营航班有关的数据以及调查已认定的武器出口。

**B. 结论**

**与军火交易有关的资金流动**

21. 监测机制高度优先重视审查直布罗陀 KAS 工程公司所经纪的武器交易的资金流动情况，这是鉴于该公司的具体特征。这些特征围绕以下方面：

- 在两年期间有大量武器运往安盟。
- 所需投资的数额达到 1 400 万美元。
- 财务结算十分复杂，所涉资金从纽约流向沙迦。

22. 监测机制对资金流动情况作了积极调查，目的是除查明不同银行帐户之间资金流动情况之外，查明所牵涉的不同方面及其确切的作用。

23. 为力求实现这一目标，监测机制要求阿拉伯联合酋长国当局核查据称的从纽约到沙迦的资金转移。

24. 为此，监测机制向上述当局提供了据信在标准渣打银行纽约分行内开设的、曾从中转出资金的一个银行帐户（帐号：18565220001）的具体细节。在回复监测机制时，阿拉伯联合酋长国当局提供了一份关于上述帐户、其持有者、相关资金流动情况以及该帐户与其他银行帐户的联系的具体报告。

25. 该报告所述的情况与上述假设正好相反，即：18565220001 号帐户是在标准渣打银行沙迦分行开设的，持有人是 Hjalmar Stefan Dijkstra，他持有荷兰护照，号码为 N138589986，有效期至 2000 年 11 月 1 日。他是沙迦 KAS 工程有限公司的总经理。

26. Dijkstra 先生还在同一家银行持有另一个帐户，帐号为 14565220001。两个帐户内资金的流动情况记述如下：

**帐号 18565220001（阿拉伯联合酋长国第纳尔）**

| 日期     | 存入           | 付出            |
|--------|--------------|---------------|
| 1996 年 | 19 975       | 零             |
| 1997 年 | 1 675 577.46 | 76 955 298.15 |
| 1998 年 | 零            | 254.41        |

该帐户已于 1998 年 4 月 30 日关闭。

帐号 14565220001 (阿拉伯联合酋长国第纳尔)

| 日期     | 存入           | 付出           |
|--------|--------------|--------------|
| 1996 年 | 零            | 零            |
| 1997 年 | 9 261 161.36 | 9 247 057.73 |
| 1998 年 | 14 201.75    | 97.12        |

该帐户已于 1998 年 4 月 30 日关闭。

27. 资金流动的模式反映这两个帐户的款项均来自标准渣打银行纽约分行的转划款。这些资金随后在标准渣打银行沙迦分行内作了内部二次转划, 转移到了沙迦 KAS 工程有限公司所拥有的帐户内(帐号: 022566441101)。后一帐户是在当时总经理 Hjalmar Stefan Dijkstra 的授权下, 于 1996 年在标准渣打银行沙迦分行开设的。1997 年 10 月 28 日, Dijkstra 先生为 Ivanov Pentchev Gueogui 签署了帐户使用授权书, 后者为一名保加利亚公民, 所持护照号码为 651206 7648, 有效期至 2002 年 6 月 16 日。

28. KAS 工程公司帐户的资金流动情况记述如下:

帐号 02566441101 (阿拉伯联合酋长国第纳尔)

| 日期     | 存入            | 付出            |
|--------|---------------|---------------|
| 1996 年 | 零             | 零             |
| 1997 年 | 41 728 988.45 | 40 540 264.36 |
| 1998 年 | 1 280 264.43  | 2 468 988.52  |

该帐户已于 1998 年 5 月 6 日关闭。

29. 资金流动的模式反映这一帐户的款项直接来自标准渣打银行纽约分行的转划款以及 Dijkstra 先生和 Gueogui 先生在沙迦分行所持有的两个帐户(如上所述)的内部转帐。

30. 此外还发现了一种逆向资金转划模式, 即从 KAS 工程公司在沙迦分行的帐户划款到标准渣打银行纽

约分行的一个帐户。监测机制最近已要求美国当局调查此事。但目前尚未收到答复。

31. 监测机制得出结论认为, KAS 工程公司、沙迦分行和所有有关帐户, 包括 Hjalmar Stefan Dijkstra 的帐户, 是为掩盖与武器采购有关的财务安排。款项支付后, 这些银行帐户便关闭。

C. 军火经纪公司的最新情况

32. 鉴于军火经纪公司在安盟全部武器采购方面起着重要作用, 监测机制继续努力收集有关它们的最新情况。所收集到的额外资料牵涉以下公司:

KAS 工程有限公司, P. O. Box 7836, Sharjah

33. 阿拉伯联合酋长国当局颁发了 03.01.0021 号许可证, 正式许可这家公司充当直布罗陀 KAS 公司的分公司。它的活动范围是进口、出口和分销工程设备和有关物品。其许可证发放于 1997 年 7 月 17 日, 于 1998 年 7 月 16 日到期。其总经理的名字是 Dijkstra 先生, 据说他已在 1999 年左右离开阿拉伯联合酋长国。

Joy Slovakia Bratislava

34. 根据据报由几内亚共和国当局颁发的最终用户证书, 这家公司的注册业务是充当摩尔多瓦武器出口的经纪公司。在向斯洛伐克共和国当局提出要求后, 监测机制得到了一份详细报告。

35. 这份报告强调, 根据该公司在布拉迪斯拉发地区法院的登记材料, Joy Slovakia 公司成立于 1994 年 10 月, 其总部设在布拉迪斯拉发。Joy Slovakia 有限公司的合伙人为 Peter Jusko(居住于布拉迪斯拉发); Alexandre Islamov(居住于莫斯科 Borovskoje Sose 33); Andrej Izdebski 先生(居住于波兰 Univerzitetna St 53 Lubin) 以及 Dzoj 公司 - Vitosa(保加利亚 Akacia 7 Roydiv)。

36. 1999 年 3 月, 该公司将它的商业名称改为 Morse Ltd, 它的注册地址移到了布雷兹诺(斯洛伐克)。关于牵涉 Joy Slovakia 和/或 Morse 的人员, 斯洛伐克当局的调查显示, Alexandre Islamov 先生已获得从

事商业活动的长期居住许可证，从 2000 年 9 月 6 日到 2001 年 3 月 3 日。许可到期后，他没有申请延期。另一方面，Alexandre Islamov 和 Peter Jusko 都因参与向利比里亚出售军事装备以及企图出售军事装备而受到法律起诉。

### **东欧运输公司，112102 Awala House, Nassau, Bahamas**

37. 记得，这家公司注册业务原是充当 SN ROM Arm（罗马尼亚武器供应商）与多哥之间的武器交易商。

38. 巴哈马联邦当局就监测机制所要求的待决事项做了后续工作，提供了有关东欧运输公司的补充材料。

39. 从实质上讲，Unwala and Company 公司的当地经纪在 2001 年 11 月 9 日的一封信中告知总检察长办公室，该公司的董事职务是由另一家国际商业公司担任的，其名称为 T. I. 工程公司。

40. T. I. 工程公司已从公司登记册上删除。伦敦 Cumberland Mansions, George Street, W1H 5TE 的 Samuel Sieve 成为东欧运输公司唯一的董事。2000 年 5 月 12 日，Sieve 先生通知当地经纪 Unwala and Company 说，他已经退休，公司的所有活动已在 2000 年停止，而且公司的银行帐户均已关闭。因此，当地经纪 Unwala and Company 无法提供东欧运输公司实际所有人的具体情况。

### **贸易投资**

41. 联合王国当局应监测机制的要求，告知它说，国际贸易投资有限公司已经于 2001 年 1 月 9 日停止贸易活动。然而，另一家位于伦敦 Cumberland Mansions, George Street 的公司仍在联合王国境内积极活动。其董事为同一人。监测机制已要求联合王国当局对这家公司展开调查。

### **D. 对 Air Cess 运营航班的审查：对已确认的军火出口的调查**

42. 监测机制完成了对 Air Cess 运营航班重要民航数据资料的审查和分析，查明有两笔涉及军火的航班

从摩尔多瓦 Marculesi 机场出发，其标定目的地是内罗毕。

### **1. 摩尔多瓦的出口**

43. 经监测机制要求，摩尔多瓦共和国当局证实，布拉迪斯拉发的 Joy Slovakia 公司购买了这批军用装备，并根据几内亚国防部发放的最终用户证出口。载运这批装备的飞机的飞行线路表明目的地为内罗毕，但经肯尼亚民航当局核查，所标的目的地并不属实。

44. 监测机制对摩尔多瓦的出口展开调查，并要求几内亚当局对据称由几内亚当局发放的最终用户证的细节进行核查。几内亚当局在答复中指出，Joy Slovakia 公司并没有在几内亚注册。

45. 另一方面，监测机制注意到几内亚当局提到的一些人员经查明是斯洛伐克公民 Peter Jusko，护照号码 05779305，护照发放日期 1994 年 12 月 18 日和罗马尼亚公民 Alexandre Islamov，护照号码 08922062，他们两人是 Pecos Sarl 公司中几内亚国民的合伙人。还有一个名叫 Andre Izdebski 的人，他在向一个几内亚国民出售自己的股份之前，也曾是合伙人。

46. Pecos 公司的业务范围为军用和民用工程设备进出口以及一般商业活动。

47. 几内亚当局对 Pecos 公司的业务展开调查，调查突出表明该公司使用伪造的几内亚最终用户证参与贩运军火。上述几个人在乌干达和吉尔吉斯斯坦贩运军火遭到查扣，也使用了伪造的几内亚最终用户证。这为以上说法进一步提供了证据。

48. 几内亚共和国当局还表示，已经采取必要措施，撤消了 Pecos 公司的注册。当局向监测机制提供了 2000 年 11 月 30 日行政决定的副本。

49. 监测机制对几内亚当局提供的资料表示赞赏，并等待当局对摩尔多瓦的出口作出澄清。

50. 监测机制观察到，Joy Slovakia 公司内的合伙人 Peter Jusko、Alexandre Islamov 和 Andre Izdebski 也是 Pecos 公司的合伙人。

2. 保加利亚对基加利的出口

51. 有线索表明, 1999 年 2 月 13 日 Victor Bout 访问了保加利亚, 据称随后即有军事装备出口到卢旺达。监测机制积极追查了这一线索。

52. 据记载, 保加利亚 KAS 工程公司提供了 1999 年以据称由卢旺达当局发放的四份最终用户证出口的装备。

53. 这批装备包括:

- 60mm 加农炮弹药 15 000 发
- 冲锋枪 (AK-47) 4 000 支
- 反坦克榴弹发射器 100 台
- 反坦克榴弹发射器弹药 12 000 发。

54. 鉴于保加利亚 KAS 工程公司以前曾使用伪造的多哥最终用户证运输军火, 监测机制要求卢旺达共和国当局查明有关此事、特别是最终用户证的细节。监测机制仍在等待卢旺达当局的答复。

55. 监测机制早先已通知卢旺达当局, 据称 Victor Bout 随同一个卢旺达代表团访问了保加利亚。

56. 监测机制注意到卢旺达政府答复说, Victor Bout 并不是实际访问保加利亚的代表团的一名正式成员。

3. 对 Air Cess 从哈萨克斯坦至阿拉伯联合酋长国航班的审查和分析

57. 监测机制在调查 Air Cess 运营航班的过程中, 要求哈萨克斯坦当局提供有关 91 次这类航班的详细民航资料。

58. 当局提供的资料包括航班日期、机型、航线、货物种类以及托运人和收货人的详细情况。哈萨克斯坦当局指出, 所有这些航班都是商业航班。载运的货物有各种电子设备和车胎, 个别航班还载运了钻探设备。

59. 监测机制审查了这些航班的细节, 结果显示回程航班是从哈萨克斯坦各城市飞往阿拉伯联合酋长国

的沙迦或哈伊马角。监测机制根据所得到的资料认定, 对 Air Cess 运营的哈萨克斯坦至阿拉伯联合酋长国航班的调查并没有导致查出任何军火出口。

E. 武器和弹药的跨界贩运

60. 有线索表明, 安盟在安哥拉和赞比亚边界地区以及在安哥拉和刚果民主共和国边界地区从事小规模武器和弹药贩运。监测机制在最近访问安哥拉、刚果民主共和国和赞比亚期间追查了这一线索。

1. 对赞比亚的访问

61. 监测机制在赞比亚期间, 与当局讨论了这些问题, 并得知这种从赞比亚到安哥拉的交易并不存在。

62. 早先记录的案件涉及安盟成员把武器 (多数为 AK-47) 带入赞比亚, 并在那里交换食品。赞比亚购买者原本计划用这些枪支来从事狩猎, 但由于无法找到弹药, 致使枪支使用受到了限制。因此, 这些枪支通过政府大赦 (赎买计划) 上缴给了国家, 象征性地换回了一些钱款。

63. 赞比亚当局告知, 在前两年中, 通过大赦计划向国家上缴的这类枪支有 200 把。收缴这些枪支的主要地区是赞比亚的西部和西北部省份。

收缴交战分子武器的情况

64. 同样, 监测机制还得知, 赞比亚当局还收缴了试图进入赞比亚的安盟等交战分子的武器。所获得的统计数字如下:

西部省 2000 年 10 月 20 日

|            |      |
|------------|------|
| AK-47 冲锋枪  | 65 支 |
| SHE 冲锋枪    | 59 支 |
| 7.62 毫米机枪  | 2 发  |
| 火箭发射器      | 1 台  |
| AK-47 荷载弹匣 | 45 个 |
| AK-47 空载弹匣 | 62 个 |

|              |       |
|--------------|-------|
| 7. 62 毫米散装子弹 | 420 发 |
| 军用弹药袋        | 6 个   |
| 机枪弹药带        | 2 个   |

西北省 2002 年 1 月 23 日

Solwezi 区

|            |         |
|------------|---------|
| AK-47 冲锋枪  | 53 支    |
| 7. 62 毫米子弹 | 4 019 发 |

Mwinilunga 区

|              |      |
|--------------|------|
| AK-47 冲锋枪    | 17 支 |
| 7. 62 毫米散装子弹 | 80 发 |
| G-3 冲锋枪      | 3 挺  |

2. 对刚果民主共和国的访问

65. 据指称，刚果民主共和国东北地区有安盟成员存在。监测机制在访问该国期间，对此进行了追查。监测机制得知，刚果民主共和国当局得到的资料和情报都表明，刚果全国解放运动和戈马的刚果争取民主联盟（刚果民盟戈马派）这两个叛乱运动的部队都有安盟的炮弹装填器。

66. 据称，这些成员积极参与了政府部队与上述叛乱运动的重大武装冲突。

67. 监测机制还从另一个可靠消息来源得知，扎伊尔武装部队的一些成员，即前扎伊尔军队一些成员，在已故总统蒙博托的政权倒台之后加入了安盟，并掌握了一定程度的葡语。据称，这些成员已经返回刚果民主共和国，并加入了各叛乱团体的部队。

68. 在现阶段，监测机制还无法独立核实上文提及的成员是安哥拉籍的安盟成员，还是前扎伊尔武装部队的成员。监测机制认为，对这一情况进行追查在目前情况下极为重要。

F. 关于军火商的最新资料：重点是 Victor Bout

69. 监测机制从保加利亚当局了解到，该国司法部门已经对 Victor Bout 发出了国际逮捕令，所控罪名是洗钱和共谋犯罪。对其活动所进行的调查仍在进行之中，其中涉及非法贩运武器和钻石以及伪造货币等若干罪行。

70. 同样，阿拉伯联合酋长国当局通知监测机制，Bout 先生的两家公司，即 Air Cess 和 Trans Avia 已被禁止在阿拉伯联合酋长国境内运营。此外，他本人也被禁止进入阿拉伯联合酋长国。

71. 上述国家当局针对不断参与向安盟和其他叛乱运动等被禁实体提供军火的个人采取了措施，监测机制对此表示感谢。

G. 运输：Victor Bout 的调整后业务

72. 据称，Victor Bout 与在南非注册的航空公司建立了合伙关系，南非当局对此进行了追查。南非提交的答复大体上表示，没有得到任何新的情报表明所列的这些航空包机公司依然是 Bout 业务的前台公司，或与他本人有任何联系。根据所得到的资料，Bout 已经不再把商业重心放在南非，而且已把主要业务移到了中东。

73. 1990 年代后期以来，南非当局采取了多项措施，导致 Bout 的活动受阻（许多南非国民和公司以及南非境内过去曾向冲突地区的安盟等团体提供过支助的外国人情况也是如此）。1998 年 11 月，《对外军事援助法条例》（1998 年法）的颁布对于减小这些可归类为未经批准的对外援助活动的规模起到了具体的推动作用。

四. 石油和石油产品

74. 监测机制没有接到涉及制裁制度中石油部分的新指控。

## 五. 对安盟钻石的制裁

### A. 引言

75. 监测机制报告的这一节集中探讨对违反联合国安全理事会第 1173 (1998) 号决议所规定钻石贸易制裁的行为以及对利用安哥拉周边国家充当被禁安哥拉宝石假原产地的个案研究。

76. 本报告中的个案研究迄今均已完成，并有非常确凿的证据；这些个案研究并不代表全部问题，也不代表监测机制调查所涉及的有关各方。

77. 前几次报告审查了安盟钻石的产销结构。监测机制的前一份报告 (S/2001/966) 审查了进口国和贸易中心无法对贸易进行有效干预，以防被禁钻石流入市场的问题。报告还强调指出，由于管制系统乏力而且缺乏足够的纸面痕迹，收集违反制裁证据方面存在着严重问题。

78. 对这一贸易的制裁已经实施三年九个月，但是迄今还没有任何一家参与安盟贸易的钻石公司被任何当局审查，而参与非法贸易的公司则继续从战争中获利。

79. 这在一定程度上反映出查找证据的难度，也反映出除原产地证书制度得到执行以及安哥拉采取必要的相关措施之外，尚未最后制定具体步骤，以管制被禁宝石的贸易。

80. 2002 年 2 月 13 日，美国总审计局在美国参议院评估金伯利进程时作证指出，钻石的性质和国际钻石业的业务活动为非法贸易创造了机会，包括把钻石用作军火交易的货币、洗钱和其他犯罪。由于钻石业缺乏透明度，因而很难获取关于钻石交易的资料。<sup>1</sup> 这些问题在每一份关于安全理事会制裁安盟措施的违反行为的报告中都得到了强调。

<sup>1</sup> “制止冲突钻石贸易方面依然存在重大挑战”，2002 年 2 月 13 日美国总审计局在美国参议院政府事务委员会监督政府管理和哥伦比亚特区改组小组委员会中的证词。

81. 虽然监测机制不能直接参加有关金伯利进程的辩论，但该进程的一个方面是，它对欧洲联盟实施制裁产生了影响。欧洲联盟理事会 1998 年 7 月 28 日第 1705/1998 号指令禁止将无原产地证书的源于或来自安哥拉的钻石直接或间接地进口至欧共体领土。

82. 欧洲联盟是世界上粗金刚石最大的一个进口地，联合王国和比利时则是最大的贸易国。由于缺乏识别可疑钻石的科学程序，并由于缺乏科学识别办法，致使迄今未制定能更好地监测这种贸易的监管程序，因此无法截获间接进口的钻石，即用伪造的原产地证书通过另一国家进口的被禁钻石。钻石原产地依然无法查明，而在金伯利进程证书实行之前，实施制裁的责任没有落在钻石市场身上，反而落到了生产国身上。

83. 第 1173 (1998) 号决议的全面执行，将要求整个钻石工业遵守更加有力的监管程序。目前正在采取的措施如下：

- 美国，2002 年 3 月 18 日向参议院提出了《干净钻石法》(S2027)。
- 世界钻石理事会在 2002 年 3 月召开的会议上指出，理事会将执行其拟议的行业自律制度。
- 最近一次在渥太华举行的金伯利进程会议提出，将 2002 年 11 月定为商定金伯利进程证书条款的最后期限，并在大会通过建议之前，于 2003 年在这个进程的现有 38 个成员中实行。

84. 在实施制裁将近四年后才采取的措施只能在问题不复存在时才加以执行，因而只能说，这些措施微不足道、为时太晚。监测机制在以前的个案中曾说，安盟的非法贸易正在逐步减少，尽管安哥拉境内其他方面走私钻石的问题依然存在。但是，这些措施应该在防止由钻石资助的战争再度爆发，并在钻石业中建立透明度方面发挥重大作用。

85. 在审查违反行为时，应该指出第 1173 (1998) 号决议对进口者规定了确保不违反制裁制度的明确责

任。如果没有政府发放的原产地证，不得进口安哥拉钻石，使其流入市场。这对经销商提出了明确责任，他们应申请进口执照，确保钻石的识别和产地申报真实无误。然而，安哥拉钻石进入市场却不受惩罚，致使这项法律要求形同虚设。

86. 监测机制在本报告中查出了数家涉及违反制裁的公司，收集到了关于设在安特卫普的两家公司的一系列证据；监测机制还审查了赞比亚和刚果民主共和国境内的另外两个案例。

87. 监测机制意识到，随着对安盟高级官员的审问，目前已不断获得进一步资料，此外，很可能得到的资料一定有助于查出与安盟订有销售协议的其他公司。

88. 监测机制也正在继续进行其他调查。第一个调查涉及一家与安盟贸易有牵连、总部设在安特卫普和其他地点的黎巴嫩钻石贸易商联合公司。据悉，这些钻石贸易商合法和非法地经营来自刚果民主共和国、包括叛乱地区的钻石，并在安哥拉境内和境外参与该国钻石的非法贸易。监测机制已经追查到这些机构的成员，表明这个联合公司的一些部门在安哥拉境外经营安盟钻石，而不同的部门则作为设在罗安达或附近地区的非法商人，经营安哥拉其他违禁宝石。据认为，这一团体的活动涉及军火交易和洗钱并与中东恐怖集团有联系，但监测机制以自身的资源无法完全查明其活动，虽然有可能可以确定他们作为单独公司所从事的部分钻石活动的证据。

89. 南非警方已经同意审查另外四家与上述无关的公司的资料。这四家公司似乎把南非当作安哥拉钻石的洗钱路线。

90. 监测机制与南非当局就这四家被指称在南非走私被禁钻石的钻石公司进行了会晤。南非当局同意对这些案件进行审查，并在接到监测机制提供的资料后再决定是否在南非展开调查。监测机制已认定，只有在南非进行正式调查，这些案件才能结案，因为可能有助于监测机制查明事实的资料受到商业保密的保护。

91. 本节对安盟领导人若纳斯·萨文比 2 月 22 日去世的影响作了分析，因为它直接关系到安盟的钻石贸易以及从停火到最终和平这段过渡时期这一贸易可能出现的变化。由于安盟的采矿业务结构与该运动的军事活动密不可分，本节还探讨了安盟最近和目前采矿业务的详细情况。

92. 最后，监测机制在其各次报告中审查了安哥拉国内原产地证书制度的运作情况，此外也审查了在安哥拉建立的、把安盟钻石排除在合法流通渠道之外并管制安哥拉境内非法钻石采购者活动的制度。本节讨论了这一制度最近发生的变化。

## **B. 安盟的采矿和销售业务**

### **1. 萨文比死后安盟的钻石贸易网络**

93. 安哥拉武装部队收复安盟的采矿区，使安盟开采钻石的能力受到重创。但对高度集中的安盟钻石贸易产生最大影响的单一因素则是安盟领导人若纳斯·萨文比的去世。萨文比本人生前控制着钻石贸易，并得到了其四个妻子之一 Sandra Saikata 的协助。据查明，她对该运动的钻石贸易和财务情况掌握着关键资料。

94. 由于萨文比一手独揽钻石贸易，他的去世消除了对钻石输送和销售的独家中心控制。他的去世本身并不自然意味着安盟钻石贸易的终结，而是意味着收集和输送钻石以便集中销售的系统已经崩溃。在解除武装工作完成之前，钻石依然是安盟军事成员的唯一收入来源。安盟的储存还依然存在。在停火期间，这些钻石将被如何使用还有待确定。

### **2. 安盟通过赞比亚的钻石贸易**

95. 监测机制在任务规定期间访问了赞比亚，探讨了因有人违反钻石制裁措施而产生的问题，并要求得到资料。在与海关和矿产部等有关当局进行讨论之后清楚确认的是，安盟的大宗钻石贸易无一是通过赞比亚的合法系统出口的，而从赞比亚合法出口的钻石数量都很少。

96. 然而，安盟的消息来源、包括安盟前自然资源“部长” Teodira Eduardo Torres Kapinala 将军表示，最近赞比亚已成为萨文比销售钻石的关键线路。这更令人感到担忧。下文对一个赞比亚钻石贸易商小规模采购安盟钻石的案件作了个案分析。

97. 赞比亚外交部通知监测机制说，赞比亚政府将对违反制裁行为的调查给予全面合作，即使调查证明赞比亚国民也参与其中。本着这一精神，监测机制提供了本报告所述的资料，并期待进一步提供资料，以解决新出现的关于安盟及其商业伙伴是否以及在何种规模上通过赞比亚领土走私钻石的问题。

98. 问题之一是：安盟是否在萨文比去世后的几周内试图在赞比亚出售部分钻石储存。萨文比去世时，这批钻石储存并没有缴获，而根据安哥拉武装部队和其他消息来源称，萨文比本人生前有四个箱子，分别装有钻石、美元和银行转帐票据、文件和私人物品。

99. 据说，有一批钻石在 Maheba 难民营中的 Kanhang'a 将军妻子手中。监测机制得知，安盟军事残余在三月份第二个星期利用两个走私人员，试图在赞比亚领土内出售几批钻石。据称，还有其他几批安盟钻石正在卢萨卡流通准备销售。据称，这些钻石通过 Mwinilunga 地区进入赞比亚。监测机制无法对这些指称进行直接核查，因此已把这一资料与据称保护这笔交易的人员姓名一并转交赞比亚当局调查。

100. 安盟通过赞比亚领土从事的钻石贸易的主要方面，特别是据称使萨文比能够用钻石交换基本用品以维持该运动军事力量的组织结构，还有待全面查清。已报告的小规模跨界贸易性质有所不同，尽管安盟在税收、执照费和为其矿工交换基本用品方面依然受益。德国 ADTV 电视纪录片制片人和调查人向监测机制提供了芒古一名赞比亚籍钻石贸易商 N. Kebba 的村料。他拍摄的纪录片“Die blutige Spur der Diamanten”（血腥的钻石小道）已于 2002 年 3 月 15 日播放（见附件一）。

101. Kebba 承认，自 1993 年以来，他一直持有安盟发放的从安盟矿工那里购买钻石的执照。2001 年 10

月以前，他连续进入安哥拉 Mavinga 的安盟控制区购买钻石。安盟邀请外国钻石贸易商在其控制区内购买安盟允许矿工保留的部分钻石。安盟对采购商进行课税——收取采购商在安盟控制区的采购执照费和进口税一直是安盟的标准做法，每月执照费最高可达 35 000 美元。纪录片表明，直到最近，这种结构仍然存在。通过这些系统、特别是在 Mavinga 地区获得的钻石被交换成现金，或矿工的其他必需品；或交换成食品和药品，或收音机等其他用品。这是安盟长期以来对矿工的正常支付方式。

102. 从 1990 年代中期以来，安哥拉和赞比亚之间的这种贸易一直有案可查。这种跨界贸易有两个主要场所，一个在芒古，另一个在卢萨卡，卢萨卡 Katondo 街上还发现有小型的非正式市场。并非所有小规模贸易都与安盟有关。但是，Kebba 一例（见附件一），倒的确说明了安盟钻石贸易系统结构的一部分。

### C. 漏洞百出的宝石贸易系统个案：赞比亚

103. 监测机制要求赞比亚政府检查这批钻石的出口文件；赞比亚政府证实，这些文件真实无误。然而，宝石销售证书执照持有人名单中并没有 Kebba，尽管他在影片中声称他拥有执照，并且在此基础上得到了出口钻石权。

104. 这些说法前后矛盾，有待于全面澄清，但是如果 Kebba 没有宝石销售证书，那么就出现了一种不正常的做法：Kebba 非法拥有钻石不但没有受到惩罚，还得到了出口执照，使他拥有的钻石合法化。当局未能向监测机制提供证据，证明他们已进行过核查，并确证 Kebba 先生是根据赞比亚采矿立法取得钻石的合法。

105. 此案的确表明，官方的宝石贸易系统对被禁的非法钻石存在漏洞，尽管漏洞不大。监测机制还认为，对安盟在安哥拉武装部队采取军事行动之后可能试图在赞比亚出售钻石的关切是有根据的。

### D. 钻石走私的路线

106. 赞比亚政府已向监测机制提供了其官方钻石出口数据。数据表明，2001 年，从赞比亚出口的钻石数

量很少。因此，安特卫普方面宣布 2001 年从赞比亚进口的钻石价值是 1 300 万美元，这一进口数据事实上表明存在钻石走私的情况，并反映出需要澄清的矛盾现象。这一情况还涉及到谎报钻石原产地，因为这种价值的钻石不可能如同进口商所称的那样产自赞比亚。由此引起的问题将在 Limo 钻石公司一案中进一步讨论。

107. 根据对出口数据的比较研究并根据上文所提到的有关赞比亚的资料，监测机制得出结论，这一地区存在着一条重要的钻石走私路线。

108. 根据对钻石贸易价值和数量的比较数据所作的分析，监测机制认为，来自这一地区的非法钻石有可能流入坦桑尼亚联合共和国，因为在 2000 和 2001 年间，该国钻石出口价值的增长幅度远远超过当地出产能力。尽管据称这些钻石在坦桑尼亚联合共和国出口中属于低价值类，但向安特卫普进口如此大量钻石的实际价值表明，与赞比亚的情况一样，这些钻石不可能产自坦桑尼亚联合共和国。这类高价值钻石在附近有两个产地：安哥拉和由当地叛乱集团控制的刚果民主共和国赤道省。坦桑尼亚联合共和国政府正在调查这些钻石的来源。

### E. 安盟的开采作业

109. 安盟要想持续地从事钻石贸易，就必须同时从事开采。监测机制在评价下文所述的资料时得出结论，安盟有能力在 2001 年年中以前从事大宗钻石贸易，其后这一数量将递减。由于过去两个月内安盟的许多高级官员被捕或投降，目前也正不断获得真实的数据。

110. 安盟的开采作业非常广泛，有持续不断的勘探方案，尽管安盟本身没有地质学家。安盟常常从某一地区的居民那里了解钻石的矿源。尽管安盟的开采地点一部分已被查明，1987 年至 1995 年间曾担任安盟自然资源“部长”兼自然资源部名义负责人的 Teodoro Eduardo Torres Kapinala 将军提供了更详细的资料。该部于 1995 年改组为一个司。Torres 将军一直为该部工作，直到 2001 年 12 月在莫希科省的伦圭本古河被捕。

111. Torres 将军愿意讲述矿井及其结构情况，但是对有关与安盟合作的外部公司的情况，他则推给安盟的其他成员。目前还无法询问这些人。Torres 向监测机制清楚表示，安盟走私自然资源的所有活动都完全是为了维持安盟这个军事和政治组织。

112. Torres 指明了安盟在安哥拉各地进行开采作业的各个地点，以及这些矿井投入生产的日期。Torres 的结论是，安哥拉全国各地几乎都有钻石，但已开采的只是价值最高的地区，这一结论得到了卢旺达地矿部的认同。

113. 1998 年 12 月全面战争的恢复对安盟的采矿和销售结构产生了重大影响，使安盟在 1999 年年底失去了安杜洛/宽扎地区的矿井，而那是其 1976 年以来一直控制的、经营时间最久的矿区。从那时起，安盟便逐渐地失去矿井以及固定的开采基地。Torres 特别指出了他被捕时安盟正在从事开采的三个地区，而且当时尽管安盟受到安哥拉武装部队日益沉重的压力，安盟仍在这些地区从事开采活动。这些地区经由其他消息来源得到了证实，安哥拉武装部队也部分给予了证实。这些地区如下：

114. 关于安盟钻石在刚果民主共和国境内销售问题的个案研究中述及北部区域，包括宽果河沿岸与刚果民主共和国接壤的滕博-Aluma 地区；而卢伊河以东也可能存在小规模开采作业。现已查明在隆达省的两个地区，即北隆达的洛武阿地区和南隆达的松博地区，两地都接近刚果民主共和国边界，而当地有三个自然资源部的作业基地。经确定，这些地区有安盟纵队守卫。在第二个区域，扎伊尔矿工沿着开塞河为安盟采集钻石。安盟在坎布洛和坎扎尔也有一些矿工，并有安盟的人员。在 2000 年，安盟被逐渐逐出其在马兰热省威热地区北部的大片采矿作业区，而到 2001 年 10 月，又被逐出马兰热的凯拉地区。此外在莫希科省伦圭本古河沿岸也有矿井。Torres 在这一地区被捕，但在 2 月份，一些矿井仍在运作。

115. “游击采矿”。Torres 告诉监测机制，安盟的所有军事分队内部都有由 50 名矿工组成的小组，而

采矿与军事活动难以区分，因为除了缴获敌方武装之外，出售钻石是安盟获得装备的唯一来源。这些小队在全国各地采用“打了就跑的开采作业”，在一个地区短暂逗留并尽可能多地开采，然后便转到新的地方。它们的行动还包括袭击矿井并在可能情况下盗取钻石。这类行动很可能还会继续，因为一般认为这些军事团体目前继续靠出售钻石来保障生存。

### 1. “游击”钻石作业

116. 在安哥拉境内与安盟合作的钻石公司，无论是从事开采还是销售方面的业务，到 1998 年底均由于安全状况而开始撤离，有些将销售路线移到安哥拉境外，有些则完全终止与安盟的合作。安盟在安杜洛的钻石投标就是在这个时候，也即在第 1173 (1998) 号决议通过后的 6 至 9 个月停止的。监测机制掌握了其中一些公司的名字，但需要开展进一步工作，才能在纸面上确定其实际作用。

117. 在安杜洛和拜伦多沦陷之后，安盟便拆除了那里的正式的开采和销售结构，并进入游击阶段，使用原先在邻国准备好的地下通道来进行钻石交易。其中一些结构已设置多年，只需要重新开启即可使用。根据 Torres 的说法，在这一阶段，安盟没有将其钻石出售到安哥拉内部的市场系统去，也没有出售给任何当地的钻石业者。

118. 与钻石有关的结构很分散；萨文比对每一部分作业都设置了单独的结构。萨文比本人亲自控制了全部钻石作业；由于他已去世，其中有些部分情况可能永远无法了解，而钻石交易结构各部分之间的关系有可能陷入混乱状态。这些结构的崩溃将使安盟组织残部无法或极少能够以钻石得来的资金换取所需物品。

119. 在游击阶段，钻石是由一个五人小组收集的，它们通过军事机构，逐矿地收集，最后送达萨文比。接近萨文比的自然资源部小组，包括其主任 Jo Prata，为出售这些钻石作了准备。钻石的对外估价和贸易系统是由 Moises Dachala “Karrica” 经管的。在收购集中采集安盟钻石的钻石公司内代表萨文比利益，并以之换取各种物品和现金的是 da Rosa Mahungo Pedro

将军，别号 “Kalias”。他控制了所有文件。Torres 将军的作用是监督安盟本身的开采作业。

### 2. 开采设备

120. 第 1173 (1998) 号决议禁止向安盟提供开采设备。监测机制很少听到有报告说，有人把开采设备送到安盟。由于已确定，安盟的开采作业主要是在人工开采这一最低技术层次上进行的，因而本机制倾向于相信 Torres 将军关于安盟开采技术的说法。

121. 根据 Torres 将军的说法，安盟本身很少购买开采设备。安盟的矿井靠人工劳动运作的，技术含量极小。其余的设备或是由与安盟合作的外国“投资”公司提供，或是在作战中缴获并由这些公司维护。安盟只购买了一部小型机动的“lavaria”，这是一种用于精选砂砾的设备。他们于 1994 年购买了几辆卡车和一辆推土机，一辆装运机和翻斗车。其他开采设备来自宽果山谷的 Luzamba 地区。安盟搬走了所有还能工作的机动开采设备。这些设备是安盟占领这一地区时缴获的。所缴获的这批设备有些部分后来被遗弃在马兰热。此外，安盟还购买了筛子、手镐和手工开采所需的其他设备。

122. 在宽扎河开采作业中，扎伊尔矿工使用原始的潜水设备和索斗铲进行开采。他们筑堤分流河水，并使用水泵——在一些情况中使用了大功率水泵，将分流区内的河水抽干。Torres 说不出任何设备的生产能力。很明显，直至 1999 年年底，安盟一直有设备，能够生产大量钻石，但最迟到了 2001 年中期，其能力急剧下降。尽管安盟在其 1992 年以来一直从事开采的地区仍然可以使用其余的开采设备，但是经营工业矿井需要柴油来为发电机供给能源，以便为设备供电，因此燃料的短缺将影响到使用设备的能力，而获取零部件的问题也会产生影响。

123. 但是，安盟目前主要以低技术进行的开采作业可以以极低的开支无限期地维持下去，而只要还有劳力，继续开采所需的最基本工具是不难取得的。这类作业所形成的矿井是方形的深洼，通常由 50 个人为一组进行作业。产量多少将视劳工人数以及在不使用

技术设备情况下是否能够挖掉覆盖层（覆盖金刚石矿床的沙土）而定。

**F. 安哥拉新的反走私行动**

124. 监测机制在其报告中强调指出，2000 和 2001 年间，从安哥拉走私的钻石有所增加，特别是大颗粒的钻石。走私者增加并且专门集中走私大颗粒钻石的情况得到了非正式部门 2001 年钻石生产数字的证实。但是，由于缺乏能帮助作出比较、以便具体确定贸易额的统计数字，这一问题的实际规模仍只能是一种估测。

125. 2001 年，安哥拉通过其原产地证书制度出口了总共 5 158 853 克拉的钻石，价值为 688 576 386 美元。这些钻石出口到了安特卫普和特拉维夫。

126. 对“非正式”开采部门生产情况，即对那些在安哥拉销售公司采购办事处购买的钻石所作的分析表明，这一部门的钻石数量和价值都有下降（见表 1），但是应当指出，在 2001 年钻石交易萧条期间，某些种类钻石的价格在公开市场上下降了 25%。

**表 1. 1999-2001 年安哥拉非正规部门出口钻石的情况**

| 年份   | 克拉        | 价值(美元)      | 平均每克拉价值 |
|------|-----------|-------------|---------|
| 1999 | 1 967 723 | 443 892 059 | 226     |
| 2000 | 1 499 093 | 364 504 833 | 243     |
| 2001 | 1 328 545 | 262 620 528 | 198     |

来源：安哥拉地质和矿业部。

127. 到 11 月份，在官方的系统中又出现了大颗粒的钻石。从统计数字中可以明显看出，走私导致了大量的流失。以前由安盟开采的地区正成为新的货源，因而本应可以预计到，销售公司去年从非正式部门收购的钻石将会有所增加。但情况并非如此。安哥拉所作的反应是建立一个独立于销售公司的新的钻石安全制度。

128. 安哥拉现在的问题是非法钻石的贸易，而并不是现在所称的“血腥钻石”。所希望的是，血腥钻石

问题的严重性会随着 27 年内战的结束而最终消失。目前，从安哥拉走私进入市场的所有钻石仍受到安全理事会制裁决定的禁运。

129. 为实施制裁制度以确保将安盟钻石排除于合法流通之外，安哥拉政府必须处理钻石业中的一些重大结构性问题。这一情况所导致的结果是，该国政府已开始审查对小规模开采以及那些控制这种作业的人进行管理的可能性，同时并管制非法贸易通道，目前审查已取得一些收效。

130. 这些主动行动已经在以前的报告中概述过，但直到现在才最终确定，因此此种进程仍处于最初阶段。在监测机制最近一次于 2002 年 2 月访问安哥拉时，各项总体战略还在确定之中。

131. 目前正在考虑的一个方案是采取一项警察行动，以驱逐非法矿工和交易者，同时也采取办法，限制进入钻石地区。这一限制原则上本已存在，但实际上却被除大型开采公司以外的其他方面所忽视。这类措施也导致了出现了进入这些地区并在这些地区从事开采的权利的问题。众所周知，以往的这类行动也只产生短期的收效，因为非法矿工只需越过边界回到原地即可。监测机制注意到由于刚果巴纳 — 隆达的存在而引起的问题，这一点将在本报告后面述及。

**新的钻石安全结构——钻石检查和安全机构**

132. 这个称为钻石检查和安全机构（DISC）新制度，仍在建立过程中，它是 Stanwest 有限公司和安哥拉政府的一个联合单位。合同是在 2 月初签订的。这一机构正逐渐地充分投入运作。

133. 新机构的职责很广泛，其中有对钻石生产和销售的所有方面进行监测，包括监测证书程序的遵守情况；查明和阻截走私作业，并负责对钻石采购商和小矿主进行登记和发放证书。将安全制度与销售公司区分开来可以消除这些活动中一切可能的利益冲突。

134. 钻石检查和安全机构由 Stanwest、Endiama、地质和矿业部、国家刑事调查司、内政部、财政部和

SINFO（情报局）组成。由上述所有各方组成的指导委员会将制订有关钻石管制的政策。

135. 国家刑事调查司已经设立一个专门的单位来管制钻石的非法交易。其部分职责是确保销售公司不购买非法钻石。监测机制在卢旺达曾与这个单位以及该司进行会谈过。其他方面表示，有关钻石问题的现有法律将有某些修改，以便于阻截非法的交易者。国家刑事调查司还证实，它在安盟贸易系统与官方流通渠道之间没有发现有交错逾越的现象。但是，由于其中中央交易结构的崩溃，安盟残部有可能需要在当地作钻石交易，因此钻石检查和安全机构应当认真检查销售公司的收购活动。此外还应当提请销售公司的采购人非常小心地注意他们接洽的任何新卖主、他们老客户交易习惯有何变化，以及似乎并非产自于当地矿井的钻石。

#### G. 个案研究：Limo 钻石公司

136. Limo 钻石公司是一家设在安特卫普和特拉维夫的粗金刚石贸易和加工公司。其在安特卫普的地址是：Office 214, Diamond Club, Pelikanstraat 62 号。Limo 公司是钻石市场即安特卫普钻石银行的成员。其特拉维夫办事处的地址是：Spark Diamonds Ltd, Diamond Exchange, Room 1405 – 6, Ramat Gan。两家公司的主任是 Mosher Fisher 和 Israel Fisher。

137. 监测机制成功地将一连串的信息和证据汇总整理，发现 Limo Diamonds 涉嫌从卢旺达的何塞·弗朗西斯科（别称“Chico”）处购买禁运钻石，据说他过去曾经是卢旺达最大的非法钻石商人。

138. 弗朗西斯科是安哥拉为人熟知的钻石收购商，销售公司的安全部门指认他是卢安达最大的非法收购商。为了制止他的非法活动，销售公司请他加入为持照钻石收购商。他于 2001 年 7 月加入了销售公司，随同加入的还有他手下 10 名主要在 Lucapa 从事活动的收购商。本案所提到的走私活动系指何塞·弗朗西斯科加入销售公司之前的那段时期。至于案中所涉的钻石是否来自安盟产地还是安哥拉境内其他产地，目前尚不明确。

139. 通过对弗朗西斯科的活动进行追踪，销售公司了解到，他是通过中非共和国出售钻石的。销售公司向机制提供信息指出，据说曾有几批钻石通过一个名叫 C. Van Tures 的中间商出口到了安特卫普。

140. 监测机制对 C. Van Tures 先生的活动进行了调查，以进一步确定他是否在买卖被禁的宝石。在中非共和国，没有发现他合法逗留的踪迹。中非共和国没有答复监测机制提出的关于提供有关 Van Tures 先生据说向安特卫普出口任何钻石的资料的请求。

141. Van Tures 的交易是于 2000 年 1 月至 9 月期间进行的，当时班吉钻石交易所关闭着。监测机制发现该名中间商向 Limo 钻石公司出口了总共 5 万克拉钻石，价值为 1 800 万美元。每克拉的平均价值接近每克拉 360 美元，而出自中非共和国的钻石平均每克拉价值为 140 美元。

142. 根据监测机制获得的文件，这位名叫 C. Van Tures 的人在 2000 年 12 月至 2001 年 6 月期间出口的钻石据称原产于科特迪瓦和赞比亚。应当指出，当何塞·弗朗西斯科正在谈判加入销售公司之时，Van Tures 向 Limo 钻石公司出售钻石的活动便停止了。

143. 本机制对 C. Van Tures 在科特迪瓦、中非共和国和利比亚的活动进行了调查。

144. 科特迪瓦和赞比亚政府没有发现 Van Tures 先生曾经进入过这两个国家的迹象，赞比亚政府没有发现 Van Tures 曾经合法出口过任何钻石。显然，Limo 钻石公司谎报了大约 24 000 克拉钻石的原产地，价值 1 000 万美元，谎称这些钻石产自赞比亚，因为这种每克拉平均价值的钻石不可能源自一个只生产极少量主要属工业钻石的国家。监测机制得出结论，Van Tures 是通过一个非正常的路线走私不同原产地的钻石的。监测机制发现，Van Tures 是 Limo 钻石公司的非洲粗金刚石唯一供应商，因而希望 Limo 钻石公司能够对此人的活动作一说明。

145. 监测机制调查了该案之后，于 2002 年 3 月在安特卫普走访了 Limo 钻石公司，并向其提出了下列问题：

- Limo 钻石公司如何解释，经追查 C. Van Tures 所买卖的钻石据说是来自安哥拉，该公司与 Van Tures 是何种关系？
- 既然所谓来自赞比亚的钻石不可能产自该国，那么 Limo 钻石公司如何解释这些钻石的产地，如何解释购自中非共和国和科特迪瓦的钻石的实际产地？
- 如何解释与安哥拉非法钻石贸易有密切联系的人、其中包括交易安哥拉的钻石交易商何塞·弗朗西斯科，据记录曾经走访过 Limo 各办事处。

146. Lim 钻石公司告诉监测机制，C. Van Tures 曾经为 Limo 采购钻石，但他们声称从来没有见过此人。他们说，第一次与他接触是在四年以前，当时他们说此人能够提供据称来自中非共和国的钻石。Van Tures 的原籍据说是刚果，他们认为此人名为 Carl。Limo 公司说，他们从未与 Van Tures 先生会面，他们只是在电话上与其联系。Limo 的一名经理告诉监测机制，Van Tures 不时地向其提供钻石；事实上，他是该公司粗金刚石的主要供应人，并且在 18 个月时间里向 Limo 公司提供了价值大约 3 000 万美元的钻石。他们声称，他们在一年多以前停止了与 Van Tures 的生意。事实上，Van Tures 显然于 2001 年 6 月停止了经营活动。他是经由货币转帐和现金方式收款的。

147. Limo 公司无法说明他们进口的钻石的原产地，并声称不了解非洲钻石的来源和价值，只是说，他们的兴趣在于高质量的钻石。他们也无法说明钻石的出口过程。

148. 此外，Limo 公司否认曾与何塞·弗朗西斯科或 Mohamed Azet 会面。监测机制从安特卫普的安全顾问办事处获悉，根据记录，包括过去的非法商人何塞·弗朗西斯科在内据悉跟安哥拉有联系的这些人曾进入钻石市场，走访了 Limo 钻石公司。

149. 监测机制不了解弗朗西斯科的具体访问日期，因为此种数据只保存 3 个月。但是，监测机制确实从

安全顾问办事处得到了弗朗西斯科的照片及详细护照材料的影印件。该办事处管制着三个钻石市场的进出，从而证实，所记录的那次访问的对象是 Limo 公司。

150. 此外，安全顾问办事处还告诉监测机制，弗朗西斯科曾申请进入钻石市场的准入证。这一申请被拒绝了；但是，监测机制仍在等待比利时钻石市场联合会的材料副本，以便查明是哪一家钻石公司为这项申请作了担保。

151. 据记录，于 2001 年 6 月访问 Limo 公司的第二个人是 Mohamed Azet，此人因非法持有钻石而在卢旺达被捕。监测机制与 Azet 先生进行了面谈。他承认，曾于 2001 年 6 月 6 日访问过 Limo 钻石公司，目的是领取由卢安达的一名生意合伙人通过 Limo 钻石公司转给他的 35 000 美元，以此作为在卢安达设立一家合法包机公司的第一笔付款。Azet 先生向监测机制非常详尽的说明了其商业活动，包括他因非法持有钻石而被捕的背景情况。

152. Limo 公司的一名经理 Moshe Fisher 否认这些人曾经访问过 Limo 公司办事处，并否认他曾遇见过其中任何人，但他表示，他们可能使用 Limo 公司的名字进入了珠宝市场。监测机制认为，与安哥拉非法钻石贸易都有联系的这两个人无意间同时选择使用 Limo 公司的名字进入市场这不大可能。此外，Azet 先生承认，他确实访问过 Limo，而那次访问的目的显然表明，Limo 公司与安哥拉有直接联系。

153. 监测机制的结论是，有事实证明，Limo 钻石公司与安哥拉的非法钻石贸易有联系，而其收购商 C. Van Tures 当时提供了并非产自其所申报的国家的钻石。此外，Limo 钻石公司至少未留心其供货的来源如何。

154. 监测机制认为，一家公司会在不了解其供应商身份情况下进口价值 3 000 万美元的钻石，几乎是其全部粗金刚石的供应量，这是令人难以想象的。

155. 监测机制进行调查之后并未发现 C. Van Tures 曾经合法进入据说他出口过钻石的三个国家中的任何一国。

## H. 经刚果民主共和国交易的安哥拉被禁钻石

### 1. 问题的各个方面

156. 长期以来，刚果民主共和国一直被认为是安哥拉钻石的一大走私或销赃中心。前几份报告对此问题作了概述。监测机制于 2002 年 3 月第二次访问了金沙萨，因此，现在能对许多不同的参数，以及刚果民主共和国政府对控制这一由来已久的复杂贸易所涉各种问题的反应，作出更加确定的、详细的分析。

157. 刚果民主共和国的钻石有三条截然不同的渠道：

- 正式买卖的钻石，通过合法途径出口。
- 走私的钻石，这些钻石进口到安特卫普时，其原产地申报为刚果民主共和国。
- 从刚果民主共和国东部叛军控制区——基桑加尼和邻近矿区——交易所得的钻石。有证据显示，在内战以及安全理事会调查自然资源开采情况期间，有一部分钻石以刚果民主共和国为原产地进入安特卫普，不过申报时则说是同刚果争取民主联盟交易所得的钻石。

158. 个案研究将会显示，可以证明的是，安盟及其他方面从安哥拉私运出一批数量不明的、据称原产于刚果民主共和国的钻石。刚果民主共和国政府声称，它认为这批钻石数量极小，从安哥拉私运的钻石只要进入正式渠道，就能很快查出来。经正式记录的刚果民主共和国钻石产量中，宝石约占 9%，工业用金刚石约占 91%，因此，宝石所占比例如有增加就能看得出来；相比之下，冲积矿区出产的安哥拉钻石有近 90% 为宝石。

159. 监测机制以前曾指出：2001 年在刚果民主共和国一个交易中心所见到的钻石中，约有 20% 被认为原产于安哥拉。最近在 2 月份发生了私运钻石到金沙萨

的未遂事件，这就是一个小小的例证。当时有一位运送人携带了 1 900 克拉钻石。他在 3 月份试图登机前往金沙萨时，在罗安达机场被捕。他把钻石藏在一个公文箱底部的夹层内。

160. 现在，刚果民主共和国政府正在努力改进对其钻石的控制，不过，这项任务很艰巨。该国政府告知监测机制说，它将优先同安特卫普钻石高级理事会合作，在刚果民主共和国实施原产地证书制度。它将以塞拉利昂和安哥拉的制度为基础，并给购买于有正式执照的钻石商行的钻石发证。更密切地与安哥拉合作，乃是在刚果民主共和国加强控制的一个必要条件；2002 年 1 月，安哥拉矿产部副部长卡洛斯·桑布拉访问刚果民主共和国以讨论这一问题。目前，安哥拉与刚果民主共和国已开始联合监测边境。安哥拉钻石安全部门所展开的进一步活动也将对非法进入刚果民主共和国的安哥拉钻石产生影响。

161. 有情况表明，安盟同其他非法交易者一样，从事越境交易，把钻石卖到刚果民主共和国境内。安盟的生意似乎来自安哥拉境内不难查明的地点；如个案研究所述，他们用钻石换取小武器、弹药、粮食、药品和对于军事结构而言至关重要的其它用品。

162. 安哥拉和刚果民主共和国有 2 400 公里的共同边界。边界上现在没有任何仍在运作的海关检查站——在安哥拉敦多的检查站据说已经关闭——越境贸易不容易遏止。实际情况是，来自安哥拉的被禁钻石能够进入刚果民主共和国的正式交易系统；除了仔细审查所有宝石级大钻石的原产地，很难看出还有什么办法能阻止此类钻石进入刚果民主共和国。还有一个情况是：优质钻石——不论其为安哥拉宝石还是属于刚果民主共和国所产宝石的一部分——现在都不是经过刚果民主共和国，而是经过邻国运出。刚果共和国就是一个典型的例子；该国出产的钻石很少，但却给钻石交易商发放执照，而且也正式出口钻石。这一情形下，关心的重点应当是：除了为换取粮食或药品而从事的小规模越境贸易外，安盟是否进行过任何大宗交易。

## 2. 安盟的矿工：巴纳-隆达

163. 对于安哥拉钻石的越境贸易而言，被称为巴纳—隆达的团体至关重要。该团体由青年人组成，其家庭和亲戚分布在两国，他们在刚果民主共和国没有就业机会，因而就想发安哥拉钻石矿的财。学术界和新闻界都广泛研究了这一社会现象。

164. 长期以来，这些青年人一直是安盟越境贸易中一个至关重要的因素，他们把粮食和其它物品运至安盟控制区。随着安盟逐渐撤出大矿区，这些青年人继续起着作用，但规模不如以前，不过，他们在安盟矿工中仍占多数，并且与安盟军事分队同行去挖掘钻石；下文坦博地区的例子可以佐证。他们为安盟劳动，领取钻石作为薪酬，并能够把这些钻石出手。过去，安盟允许外国购买者在安哥拉境内活动，并购买这些矿工生产的钻石，但只有在安盟控制区内才能这样做，而安盟控制区的面积现已大幅度缩小。

165. 这批矿工中，留在安哥拉境内、却不再为安盟效力者，则继续非法开采钻石，并且充当钻石交易的中间人。由于销售公司的安全系统及其后续系统——钻石检查和安全机构——正在系统性地努力排除据悉过去同安盟有联系的买主，因而巴纳-隆达矿工能起的唯一作用就是沿不设海关检查站的边境进行钻石走私活动。

166. 巴纳-隆达所起的作用导致很难区分同安盟有联系的小规模越境钻石贸易和非安盟的越境贸易，不过这两种贸易同在禁运之列。安盟人员固然可能难以跨越国境，但这些刚果国民则可以这样做，并能为安盟换取基本的、尽管可能主要为非军用的物品。但用钻石为安盟换取燃料和零部件的交易，在卡亨巴和卡龙古都有记录，不过，金沙萨的国家安全和公共秩序部告诉机制说，这一现象已经“大大”减少。

167. 刚果民主共和国与安哥拉之间的边境地区，有一些在签订停火协定之前一直受到安盟某种程度的控制——这一点是很清楚的。金沙萨的军事部门和难民专员办事处代表，以及罗安达的安哥拉武装部队都证明了这一点。难民专员办事处驻金沙萨的代表指明

了钻石产区周边地带、难民逃离安盟后安身的地方。最近一次因安盟袭击而大量涌入的事件发生在 2001 年 8 月。下文的个案研究说明了安盟的越境贸易情况。

### 1. 个案研究：安盟面向刚果民主共和国的、以钻石换武器的地方性越境贸易

168. 本研究注重于安盟对刚果民主共和国班顿杜省与安哥拉马兰热省/威热省之间的宽果河边界、以及对宽果河支流路易河右岸的控制情况；截至 2002 年 2 月，安盟仍然驻留在上述地区。1992 年以来，该地区就在安盟占领之下，是安盟能够开采钻石的三个北方地区之一。可是，安哥拉武装部队连续采取军事行动，已把安盟逼入坦博周围的较小区域，其通向马兰热省和威热省矿区的通路大为缩减。

169. 该区域仍然是安盟的一个重要战区，其领导人是安盟在北方的高级指挥官佩德罗·阿波罗·雅库维拉将军。阿波罗将军于 2002 年 2 月 27 日停止了军事行动。来自该区域的钻石由两个人管理。业务行动的主管是保罗·卡罗菲勒，他是萨文比的遗孀桑德拉的兄弟。采矿是由巴纳-隆达进行的，他们一般 50 名矿工分为一组，每组随一安盟军事分队作业。监测机制获悉：在萨文比去世之前，钻石是从该区域运交给他的，但钻石采集的进度比萨文比所期望的要慢。不过，由此产出的钻石除了运给萨文比之外，还越过刚果民主共和国，直接卖到该国境内的坦博镇，以维持安盟在该地区的军事行动。

170. 刚果民主共和国境内的正式消息来源和安哥拉的消息来源都指出，安盟同刚果民主共和国境内的坦博和卡松戈隆达地区进行了以钻石换武器的越境贸易。奥黛特·马耶勒是刚果人，她的丈夫卡辛德上校是安盟军官；据说她把钻石带过国境；几处越境点已被查明。坦博镇是一个钻石采矿和交易中心，有两家持有正式营业执照的钻石商行在该镇营业。那里的开采权已经于 2000 年分配给刚果军方，开采区位于国防专用区内。

171. 在此案中，安哥拉政府和刚果民主共和国政府确认，刚果武装部队在该区域的高级军官向阿波罗将军指挥的安盟部队提供轻武器、弹药和药品。有关军官已经被捕，并交由刚果民主共和国军事法庭审判。监测机制并未获悉这些人的姓名或有关武器的详情。

**J. 从刚果民主共和国走私钻石的规模**

172. 监测机制对源自刚果民主共和国的钻石贸易的现有数字作了分析，以帮助确定源自安哥拉的走私路线以及安盟可以利用这些路线的程度；结果出人意料。刚果民主共和国作为原产于安哥拉的优质钻石的走私路线，其重要性似乎已经下降。实际上，在刚果民主共和国本国境内所开采的价值较高的钻石，现在

也成为非法交易商所求购的目标。有一个重要的钻石产区位于刚果民主共和国的赤道省，该地出产优质宝石；当然，这一区域为刚果民盟戈马派、刚果民盟基桑加尼派——刚果解放运动等反叛运动及其盟友卢旺达和乌干达所占据。

173. 报称的刚果民主共和国钻石产量有近一半是走私的，这比前几年接近三分之二的数字有所减少。2001 年，刚果民主共和国正式出口的钻石价值为 2.768 亿美元。还有价值 2.184 亿美元的钻石在安特卫普申报时说是产自刚果民主共和国。表 2 清楚表明，2001 年期间，从刚果民主共和国运至安特卫普的非法钻石数量急剧下降。

**表 2**  
**刚果民主共和国：正式出口额与安特卫普进口额的比较**

| 年份     | 正式出口额       | 占总额的百分比 | 安特卫普的进口额，   |             |        |
|--------|-------------|---------|-------------|-------------|--------|
|        |             |         | 原产地为        | 刚果民主共和国     |        |
|        |             |         | 刚果民主共和国     | 无记录部分       | 占总额百分比 |
| 1999 年 | 261 361 308 | 35%     | 751 974 641 | 490 613 333 | 65     |
| 2000 年 | 245 179 743 | 39%     | 631 981 630 | 386 801 887 | 61     |
| 2001 年 | 276 853 431 | 56%     | 495 238 810 | 218 385 379 | 44     |

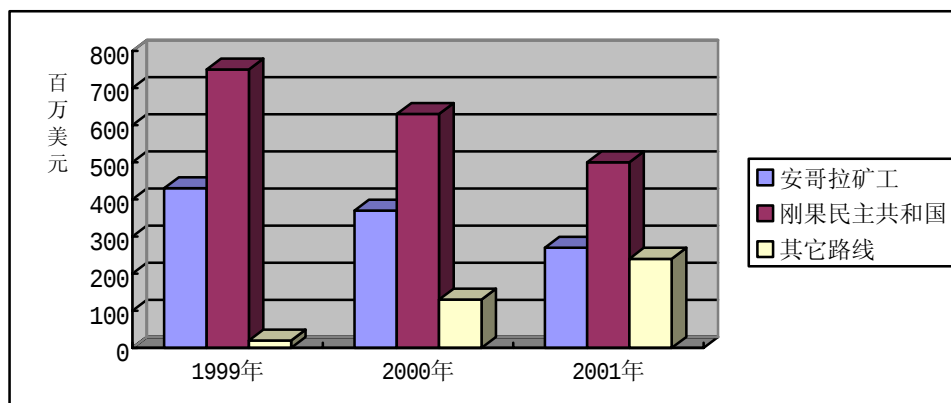
来源：金沙萨，矿产和碳氢化合物部

174. 应当指出，虽然从刚果民主共和国走私钻石是人所共知的现象，但并没有任何证据显示钻石经任何特定国家实际转运，除非在进口时检查运送人员的证件，并要求他们出示机票、钻石的销售收据、护照和过境签证，或者除非这些钻石带有空运公司或递送公司发放的证件。有关来源国的证据也许只有进口商的发票和申报单。

**K. 其它钻石线路的拓展**

175. 下图对照列出了刚果民主共和国有正式记录的出口额；安特卫普进口的、原产地记作刚果民主共

和国的进口额；来自安哥拉的非正规部门钻石产量以及来自己成为优质钻石走私线路的三个国家的钻石价值。应注意的是，本图只反映部分情况，只提及可证明不是上述钻石出产地的那些国家。安哥拉政府正在对经过纳米比亚、南非、刚果民主共和国和刚果共和国的非法钻石线路进行研究，以确定买卖安哥拉非法钻石的地点和方式。刚果民主共和国政府已展开一项类似行动，以查明同非法交易者的联系。



来源：安特卫普钻石高级理事会；刚果民主共和国政府及安哥拉。

176. 本表显示相关数额在安哥拉和刚果民主共和国几乎平行下降。出现平行下降的部分原因在于两个因素，不过，可能还有其他因素的关系，包括 2001 年钻石价格下降幅度最多达到 25%。共同的因素有：叛军团体控制着两国钻石生产的一部分；其次，优质钻石成了交易商求购的目标。过去两年间，这些交易商似乎已改变策略，开始通过相对鲜为人知的、不太受人注意的路线运送钻石。两大路线为坦桑尼亚联合共和国及刚果共和国。

### 从刚果共和国进口到比利时的钻石

177. 目前，刚果共和国（刚果（布））在贝朗佐科地区出产数量很少的钻石。政府至少批准五家钻石商行购买和出口钻石。政府已采取步骤，向所有钻石商行通报制裁情况。刚果（布）尽可能地对其同安哥拉之间的边界进行控制，防止被禁钻石直接进入本国。尽管如此，据报在过去三年间，比利时仍从刚果（布）进口了钻石，如下文表 3 所示：

**表 3**  
从刚果共和国进口到比利时的钻石数量

| 年份     | 刚果共和国正式出口的克拉数       | 在安特卫普申报的克拉数 | 安特卫普的进口值(美元) |
|--------|---------------------|-------------|--------------|
| 1999 年 | 零                   | 71 872      | 14 639 641   |
| 2000 年 | 1 408 669.67        | 2 856 700   | 119 192 990  |
| 2001 年 | 31 913.43(1 月至 3 月) | 5 409 810   | 223 848 020  |
| 共计     | 1 440 583.1         | 8 338 382   | 357 680 651  |

数据来源：安特卫普钻石高级理事会；刚果共和国。

178. 这些数字代表从安哥拉和刚果民主共和国走私的钻石，这一点所有有关国家都很清楚。应当指出，如果没有比利时的进口记录以及有关国家提供的出口数字，就不可能进行这次分析，也无法查明重大的走私活动。安特卫普是钻石交易的一个开放市场；在入境时可以自主申报钻石，而且也不需要申报所称的钻石原产地国出具合法出口证明。这一点对于开放市场的钻石交易中心而言是普遍现象。进口商有责任确保其货物是合法的，并准确申报其原产地。在这些中心谎报钻石原产地属于犯罪行为。

179. 根据对现有数据的分析情况，监测机制只能得出这样的结论：安哥拉钻石经由刚果民主共和国转运的程度已不如以往。安盟出售的钻石量减少了，但很难准确地断言这在多大程度上促成了最近原产地申报为刚果民主共和国的钻石数量的下降，因为如同私运出安哥拉的其它钻石一样，有一些安盟钻石其时显然仍在通过刚果民主共和国转运。

#### L. 统计数据方面的差异

180. 监测机制注意到，赞比亚、刚果民主共和国和刚果（布）正式记录的钻石出口量与比利时政府正式记录的从这些国家进口钻石的数据之间，一直存在着差异。在所有这些情形中，比利时的记录总是在质量和价值方面居高。虽然其中掺杂着其他因素，很清楚，比利时多进口的那部分钻石至少说也不是从所称的出口国合法出口的。

181. 这促使机制必须展开详细调查，对据称从赞比亚进口的钻石进行追踪。2001 年 2 月至 5 月间，有一个具名的出口商提供了该案所涉的所有钻石。

182. 监测机制不仅确认上述钻石不是赞比亚正式出口的，所称的出口商并没有合法地存在于赞比亚或据称他也曾出口过钻石的另一个国家，而且还确认，在监测机制约谈比利时的进口商时，他们对该出口商知之甚少——可事实上，在 2001 年 2 月至 5 月间，他们同该出口商数次打交道，而且在此期间他们从该出口商那里购买了价值 1 350 万美元的钻石。虽然比利时的正式记录显示出口国为赞比亚，但监测机制已

获得正式数据，证实了赞比亚政府关于这些钻石均未经正当渠道出口的答复。

183. 由于存在着上述差异，监测机制因而认定：从来没有人试图核实进口商所报的原产地的真伪，即使公开的资料就很容易显示所作的申报可能有假。

#### M. 刚果民主共和国东部与战争有关的钻石线路

184. 监测机制认定，安盟同刚果民主共和国境内叛军之间有着明确的联系。《卢萨卡协定》指出，安盟本身就是刚果民主共和国境内的武装集团之一，但人们对那里的安盟分子在多大程度上同反叛组织及其支持者协同行动存有疑问。情况显然是：以前同安盟协作的钻石购买者已同叛军建立了联系。经查明，1998 年 11 月，比利时国民飞利浦·苏洛维茨曾出现在基桑加尼——这是刚果民盟及其支持者在 1998 年 8 月占领基桑加尼后带进来的第一个钻石商人。苏洛维茨以前在安盟占领卢赞巴区域期间，曾是宽果采矿公司的首席钻石购买商，并持有安盟的执照。

185. 下文所提到的总部设在安特卫普的钻石公司有着类似的联系，这就引出了安盟在 1999 年 10 月安度洛失陷后是否一直在通过基桑加尼进行钻石交易的问题，抑或只是把愿同叛军合作的钻石公司介绍给刚果民盟及其盟友——乌干达和卢旺达？

186. 监测机制查明，1999 年 6 月以来，一家名为“维多利亚钻石”（Victoria Diamonds）的公司一直在向一个驻在安特卫普的钻石商人出售钻石。2000 年全年直到 2001 年，此项贸易一直在持续。安全理事会于 2000 年设立的非法开采刚果民主共和国自然资源和其他形式财富问题专家小组，该专家组在其报告中明确指认维多利亚钻石是总部设在乌干达境内的维多利亚集团（Victoria group）的一部分。

187. “维多利亚（亦作 Viktoria）钻石”向该钻石公司出具发票时，全部采用据称是刚果民盟的抬头，地址则为 Quartier General, Kisangani, Bureau du

President。维多利亚钻石公司以刚果民盟为票据抬头销售到安特卫普的钻石数量和价值如下：

| 年份     | 克拉         | 价值            |
|--------|------------|---------------|
| 1999 年 | 102 880.31 | 12 662 115 美元 |
| 2000 年 | 107 302.25 | 13 367 115 美元 |

188. 这些每月价值超过 100 万美元的钻石获得当局准许进入安特卫普, 尽管发票上就注明钻石来源于刚果民盟, 而且刚果民主共和国境内发生了内战, 而安全理事会后来对刚果民主共和国境内战争与自然资源之间的关系进行了调查。在此案中, 进口钻石明确标明来自反叛集团, 但却没有促使任何当局采取任何形式的行动。

## N. 交给比利时政府调查的案件

189. 正如上一份报告所述, 监测机制向比利时政府递交了有关安特卫普某钻石商人似乎参与非法钻石贸易的资料和证据。监测机制请比利时当局调查此案, 并将调查结论通报给监测机制。

190. 政府就此向监测机制通报如下：

“[监测机制]向比利时政府提供了有关安特卫普一个商人似乎参与同安盟非法交易的调查结论和文件。

“此案涉及一位非比利时国籍的个人, 比利时政府就此向[监测机制]提供下列情况：

“鉴于从[监测机制]所提供的文件的性质, 安特卫普检察署负责展开了正式调查。

“此项调查目前仍在进行之中, 再过几个月就应可结束。此类司法调查是保密的, 不过, 可以说明, 本项调查集中在下列各方面：

- 安特卫普的商人与安哥拉的不法钻石购买者和中介人之间关系的性质。
- 同安盟的可能联系。
- 同刚果民主共和国境内各地点的贸易联系性质。

- 与检察官目前正在调查的其他个人和公司的可能联系。

“——本案也已列入‘钻石工作队情报’的议事日程, 该日程要求有关部门调查此事, 并把所有有关资料报告检察署。

“有两个国家情报部门(国家安全局和军事情报局)正在密切注意被调查的这名商人的活动。”

191. 监测机制希望这一调查能尽快完成, 而且掌握证据后能对该商人提出起诉。

192. 这也应成为一个契机, 借以发起一场全面的国际行动, 把参与此类犯罪活动的人送上法庭, 并调查钻石贸易的国际运作情况, 因为国际钻石贸易由于缺乏透明度, 使得有可能对各国政府隐瞒违反制裁的证据。

## 六. 金融财务

193. 监测机制在其前一份报告(S/2001/966)中提到了关于已查明并已提请有关会员国注意的若干安盟官员的资金和金融资源的初步调查结果。其中也提到将有必要取得和分析有关会员国所要求的进一步具体资料。

194. 监测机制还指出它将就各选定会员国为在其领土内执行财政制裁而采取的措施进行评价。选定进行这一评价的国家均被视为对安盟作业很重要, 这是鉴于它们的代表性、据称从事的钻石贸易活动以及最初资产查寻的初步调查结果。选定的国家为比利时、科特迪瓦、爱尔兰、葡萄牙、南非和瑞士。并于评价的详细情况载于《实施财政制裁的现况》中(下文 B 节)。

195. 此外, 2001 年 12 月 4 日, 第 864 (1993) 号决议所设委员会主席请所有会员国至迟于 2002 年 1 月 14 日就按照安全理事会第 1173 (1998) 号决议第 11 段的规定为冻结金融资产所采取措施的情况提出报告。这并不是第一次向会员国提出要求; 第 1173 (1998) 号决议第 21 段曾提出类似的要求。

196. 在 189 个会员国当中，只有 30 个国家已提交关于它们为实施财政制裁而采取的措施的报告。这一回应率仅为全体成员的 15.8%。经过调查，其他会员国所采措施的评价摘要载于下文 B 节。

197. 此外，一般认为，不论采取何种措施均应包括若干最低标准，以便加强整个财政制裁制度的效力。这些措施（未按特定顺序）载于《加强财政制裁效力的措施》内（下文 C 节）。

### A. 已查明的金融资产概要

198. 一些国家已采取措施，实施财政制裁。由于这些措施，现已查出若干以某些人的名义持有的银行帐户和其他资产，而这些人的资金必须予以冻结。

199. 现将已查明的以安盟若干高级官员名义持有的资产以及各成员国所采取的相应行动概述如下：

#### 法国

Isaias Samakuva (银行帐户已冻结)

#### 葡萄牙

Joffre Justino (银行帐户已冻结)

Raul Denis (银行帐户已冻结)

Isaac Wambembe (银行帐户已冻结)

#### 瑞士

Joao Vahekeni (帐户原先遭冻结，后来解除冻结)

#### 爱尔兰

Leon Dias (银行帐户已冻结)

Joao Baptista (银行帐户已冻结)

Jose Oliveira (要求提出其他个人资料)

Antonio Mendonca (要求提出其他个人资料)

#### 比利时

Casa de Angola (银行帐户已冻结)

#### 科特迪瓦

Jorge Kakumba (帐户已冻结)

#### 联合王国

Isaias Samakuva (帐户已冻结)

#### 德国

(要求提出其他个人资料)

Antonio Fernandes

Orlando Ferraz

Joaguim Rufino Franca

Carlos Francisco

Christo Antonio Guerra

Antonio Lusadissu

Mbala Manuel

Alberto Mario Vasco “Vatuvu” Miguel

Rui Silva

#### 丹麦

(要求提出其他个人资料)

Jose de Oliveira (Jose Oliveira)

Jose Joao de Oliveira Santos (Jose Oliveira)

Rui N.R.C. da Silva (Rui Silva)

### B. 在选定会员国境内实施财政制裁的现况

#### 葡萄牙

#### 所采取的一般性措施

200. 葡萄牙实施了欧洲联盟的执行条例（欧共体于 1998 年 7 月 28 日公布的第 1705/1998 号条例，后来订正为第 2231/2002 I 号条例，并于 2001 年 11 月 16 日公布），该条例是欧盟国家据以执行安全理事会对安盟实施的财政制裁的一份文书。

201. 根据该条例，财政部于 2001 年 11 月 22 日指示负责管理金融体制、股票市场、保险和养恤金的各有关当局以及税务机关对其分别监督的实体实施金融资产冻结措施。

202. 葡萄牙 2002 年 1 月 30 日公报公布了安盟高级官员及其直系成年家属的最新名单。

203. 葡萄牙于 2002 年 2 月 16 日颁布法律，建立了一个新的刑事制度，以惩处应对违反安全理事会制裁措施的行为者；它已获通过并载于公报。关于违背冻结资金和金融资产的责任，目前已规定对实际或企图违背和漠视这一职责的行为实施惩处。

#### 所采取的具体措施

204. 监测机制在最近一次于 2001 年 11 月前往葡萄牙执行任务期间获悉，已查明总共 27 个需适用资产冻结措施的银行帐户。

205. 2002 年 2 月 6 日，葡萄牙当局通知监测机制，共有五家银行报告说存在此种银行帐户，而且其中三家银行已自行将以 Joffre Justino, Raul Denis 和 Isaac Wambembe 名义持有的银行帐户冻结。据称被冻结款额共计 700 000 欧元。当局并未就其他两家银行所采取的行动提供任何详细资料。

#### 监测机制的建议

206. 已请当局向代表会计师和募捐者的各种协会发出类似的指示，因为它们经常充当受托人的角色。

207. 此外，也请当局确保对被冻结银行帐户过去的重大资金流动情况都进行彻底的追溯调查。

#### 比利时

208. 比利时实施了欧洲联盟的执行条例（欧共体于 1998 年 7 月 28 日公布的第 1705/1998 号条例，后来订正为第 2231/2002 I 号条例，并于 2001 年 11 月 16 日公布）。该条例是欧盟各国据以执行安全理事会对安盟实施的财政制裁的一份文书。

#### 所采取的一般性措施

209. 根据上述条例，比利时当局通过财政部和中央银行，于 1998 年 8 月 1 日首次颁布一项法令，冻结安盟的金融资产。继公布安盟高级官员及其直系成年家属的最新名单之后，于 2001 年 12 月再次颁布了该法令。

210. 此外，比利时 2001 年 12 月 12 日公报公布了安盟高级官员及其直系成年家属的最新名单。

#### 所采取的具体措施

211. 2002 年 1 月在前往比利时执行任务时，监测机制获悉主管当局已经将一名安盟高级官员，Azevedo Kanganje 先生，置于监视之下，因为他在销售安盟钻石以及在财务方面所起的作用令人担忧。

212. 监测机制还获悉，一个同安盟有联系并由 Kanganje 先生担任主管的非政府组织——安哥拉之家——的银行帐户已经被冻结。此外，还提到的一点是，已查出其他帐户并已采取适当行动。中央银行将提供关于这些帐户和所采取行动的详情。有关这些帐户及对其所采取措施的详情，尚待提供。

#### 瑞士

#### 所采取的一般性措施

213. 瑞士联邦委员会于 2001 年 11 月 7 日通过一项法令，修正了 1998 年 11 月 25 日的命令。修正案列入了一个新的条文，规定申报是强制性的。

214. 增订的安盟资深官员及其直系成年家属的名单，已于 2001 年 11 月 7 日列入瑞士联邦关于防范安盟措施的条例。

215. 由于采取了这些措施，瑞士的两个金融机构向主管当局通报说，它们已经冻结属于 Joao Vahekeni 先生的资金。这项通报同 Vahekeni 先生自己向主管当局所作的通报一致。

#### 所采取的具体措施

216. 主管当局对 Vahekeni 先生的受冻结银行帐户自 1999 年以来的活动情况进行了详细评估。经过这

次评估，主管当局认为，这些帐户只是用于支付 Vahekeni 先生及其家人的生活费用。因此当局命令各有关财政金融机构解除它们对这些银行帐户的冻结。此外，当局报告说，Vahekeni 先生已经失业好几年，他唯一的经常性收入是他每月的失业津贴和公众福利津贴。

217. 关于监测机制在 Spar 和 Leihkasse 查出的、与非洲顾问公司（Vahekeni 先生的两家公司之一）有联系的一个银行帐户，瑞士主管当局已经表示，这个帐户是为 Vahekeni 先生的岳母开设的。非洲顾问公司将通过这个帐户收到一笔预付款用以支付顾问合同费用，但该合同从未执行。他们还指出，两家公司实际上几乎没有进行任何活动。

## 爱尔兰

### 所采取的一般性措施

218. 爱尔兰实施了欧洲联盟的执行条例（欧共体于 1998 年 7 月 28 日公布的第 1705/1998 号条例，后来订正为第 2231/2002 I 号条例，并于 2001 年 11 月 16 日公布）。该条例是欧盟各国据以执行安全理事会对安盟实施的财政制裁的一份文书。

219. 为了加强对制裁制度的管理，主管当局已经把中央银行和外交部双边经济关系科列入国家主管当局的名单内。

### 所采取的具体措施

220. 爱尔兰当局已经通报，2001 年 1 月 8 日中央银行采取措施后查出了 Leon Dias 的银行帐户以及一个属于 Joao Baptista 的银行帐户，并一直予以冻结。不过，当局没有说明已冻结的帐户数目或款额。

221. 此外，当局已经通过欧洲委员会驻联合国代表团，要求就已查出的另外两个应予制裁的人的银行帐户，提供更多的资料，这两个人是：Jose Oliveira 和 Antonio Mendonca。

## 科特迪瓦

### 所采取的一般性措施

222. 区域中央银行作为金融系统的监督当局，向所有银行机构和金融机构发出了指示。

### 所采取的具体措施

223. 采取这些措施的直接结果是，三个银行机构报告了如下情况：

(a) 存在与 Jorge Kakumba 有联系的三个银行帐户；

(b) 存在三个属于 VANSOCO（以前经监测机制查明为 Jorge Kakumba 所拥有和控制的一家公司）的三个银行帐户；

224. Kakumba 先生拥有 4 家公司的股票，价值 5.8 亿非洲法郎（相当于 980 000 美元）。不过，这些股票已部分作为 VANSOCO 公司对上述银行机构债务的担保。

225. 科特迪瓦当局还表示，有些银行帐户负有债务，而这些公司的股票有一部分已作为抵押。

## 南非

### 所采取的一般性措施

226. 2001 年 11 月 2 日，政府通过南非储备银行，发出了 D. 344 号外汇管制通告，并随附一份安盟高级官员及其直系成年家属的名单。这项通告是对 2000 年 12 月 22 日发出的类似通告的增订。

227. 通告内载有只针对所有受权经纪人（储备银行控制下的银行）的指示，要求其审查它们的帐簿、记录 and 帐户，并通报它们的帐簿中是否存在或者它们是否控制着须实施资产冻结制裁的任何资金或资产。

228. 监测机制已经注意到，南非的金融市场由两个主管当局管理，即南非储备银行（对象为银行，也即受权的经纪人）和金融事务委员会（对象为所有非银行机构，如养恤金、保险基金、证券交易、信托基金等）。此外，监测机制证实，金融事务委员会没有对在其控制下的机构发出指示，因此建议南非政府也要求金融事务委员会实施金融制裁。

229. 在 2002 年 4 月 2 日的一封信中，政府就一些尚待解决的问题的现况向监测机制通报了最新情况。政府特别通告如下。

230. 按照监测机制的建议，金融事务委员会和银行登记处已经指示其下属机构实施金融制裁制度。它们还要求各机构定期提出报告。

231. 至今未有任何受权经纪人向南非储备银行报告说已确切查出任何应受金融制裁的帐户或资产。

### 所采取的具体措施

232. 目前尚未就需采取哪些具体行动提出结果报告。

## C. 其他会员国财政制裁的执行情况

|    | 会员国     | 冻结财政资产的措施状况                                                                                                                                                                         | 评论                                                             |
|----|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 1. | 白俄罗斯    | 与安盟有联系的个人和组织名单已经通知国家管理机构有关部门，以便执行制裁。                                                                                                                                                | 关于白俄罗斯境内是否存在任何受到金融资产冻结措施制约的资产，这方面未获得进一步资料。                     |
| 2. | 巴西      | 按照第 960 (1993) 号和第 1173 (1998) 号总统政令通过了法律。<br><br>已经将安盟高级官员名单转送金融系统各机构。                                                                                                             | 没有就巴西境内是否存在任何受金融资产冻结措施制约的资产提出进一步材料。                            |
| 3. | 丹麦      | 措施的实施造成在丹麦发现同名单上对应姓名有关联的人的帐户，不同的是一些细微差别，即：<br><br>何塞·德·奥利韦拉<br><br>何塞·若昂·德·奥利韦拉·桑托斯（奥利韦拉，何塞）<br><br>鲁伊 N. R. C. 达·席尔瓦（席尔瓦，鲁伊）<br><br>当局通过欧洲联盟委员会驻联合国代表团要求更多材料，以便证实银行帐户姓名是否就是应受制裁的人。 | 机制认为，为防止过渡阶段资金外流（流至安全避难所）应当冻结帐户，同时采取措施以确认它们是否属于应受金融制裁者。        |
| 4. | 多米尼加共和国 | 银行监督机构已在国家金融体系内作出调查，检查是否开有安盟高级官员及其成年家属的帐户。                                                                                                                                          | 调查结果显示，多米尼加共和国金融系统内没有安盟高级官员及其成年家属的帐户。                          |
| 5. | 德国      | 措施的实施导致在德国发现同名单上有关联的若干人的帐户，他们是：<br><br>安东尼奥·费尔南德斯<br><br>奥兰多·费拉斯<br><br>约阿甘·鲁菲诺·弗兰卡<br><br>卡洛斯·弗朗西斯科                                                                                | 目前尚不清楚对这些银行帐户采取了哪些行动？然而，机制认为，帐户应当冻结，直至有确凿证据可证明它们属于那些不受金融制裁管制者。 |

|     | 会员国   | 冻结财政资产的措施状况                                                                                                                                                                                                                                                                           | 评论                                                |
|-----|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
|     |       | <p>克里斯托·安东尼·格拉</p> <p>安东尼·卢萨迪苏</p> <p>姆巴拉·曼努埃尔</p> <p>阿尔韦托·马里奥·瓦斯科“瓦图瓦”·米格尔</p> <p>鲁伊·席尔瓦</p> <p>当局还要求更多资料以便充分遵守制裁机制，例如出生日期。</p>                                                                                                                                                      |                                                   |
| 6.  | 约旦    | 当局报道，安全理事会第 1173 (1998) 号决议条款和安盟官员名单均已提请政府有关当局注意。                                                                                                                                                                                                                                     | 关于约旦境内是否存在任何受金融资产冻结措施制约的资产，这方面未获得进一步资料。           |
| 7.  | 黎巴嫩   | 政府已经通过中央银行向所有银行和金融机构发出通知。                                                                                                                                                                                                                                                             | 银行和金融机构未曾指出存在任何可适用这些措施的帐户/资产。                     |
| 8.  | 列支敦士登 | <p>当局颁布了特定法律以落实安全理事会的指令；它包括以 1998 年第 194 号、2001 年第 176 号和 2002 年第 11 号法令的方式要求冻结安盟资产。执行这些涉及联合国安全理事会制裁的法令的法律基础是 1991 年 5 月 8 日的制裁与外国贸易法。</p> <p>此外，安盟高级官员及其成年家属名单已在官方刊物上公布。</p> <p>金融机构须按照指示实施金融资产冻结令，所有受托人和律师须于 2001 年 12 月 31 日之前向银行公布帐户的所有权益拥有和商业关系。违背冻结金融资产职责者将招致金融处罚和/或看管人被判刑。</p> | 迄今并未发现安盟或其官员及其家属名义下的已导致需要就冻结安盟官员相关资产的义务提出诉讼的金融资产。 |
| 9.  | 马耳他   | 马耳他当局实施了 2002 年《联合国制裁(安哥拉)(修正)条例》，它要求马耳他所有公民和在马耳他的任何人不得向安盟组织或高级官员和直系成年家属转移资金或其他使其获利的财政资源。                                                                                                                                                                                             | 关于马耳他境内是否存在任何受金融资产冻结措施制约的资产，这方面未获得资料。             |
| 10. | 摩洛哥   | <p>当局报道，摩洛哥不存在受联合国制裁安盟措施制约的资金。</p> <p>甚至在实施针对安盟的制裁措施之前就已提光了摩洛哥境内的资金。</p>                                                                                                                                                                                                              | 无。                                                |

|     | 会员国   | 冻结财政资产的措施状况                                                                                                                                     | 评论                                                                                                             |
|-----|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11. | 新西兰   | 决议和制裁通过《联合国制裁(安哥拉)条例(1993)》得到实施。<br><br>条例第 10 C 节涉及安全理事会第 1173 (1998) 号决议第 11 段, 它“禁止同安盟财产衍生或控股的资产、货币、证券打交道”。                                  | 迄今尚未发生已导致要求应引用条例中的措施的情况。                                                                                       |
| 12. | 挪威    | 安盟高级官员人名单已经转交挪威有关当局。                                                                                                                            | 没有就挪威境内是否存在任何受金融资产冻结措施制约的资产提出进一步材料。                                                                            |
| 13. | 巴拿马   | 金融机构和证券市场的有关管理当局已向其管辖下的机构发出指示, 对巴拿马金融体系内是否有任何资金或财政资源进行检查。                                                                                       | 关于巴拿马境内是否存在任何受金融资产冻结措施制约的资产, 这方面未获得进一步资料。                                                                      |
| 14. | 大韩民国  | 当局已经向财经系统发出了冻结安盟及其成员资金的文告, 称为关于安盟成员金融交易的指南。                                                                                                     | 关于大韩民国境内是否存在任何受金融资产冻结措施制约的资产, 这方面未获得进一步资料。                                                                     |
| 15. | 俄罗斯联邦 | 俄罗斯联邦正采取一切必要措施实施安全理事会第 1127 (1997) 号决议第 4 段 (a) 分段和第 4 段 (b) 分段和第 1173 (1998) 号决议第 11 段。<br><br>违反安全理事会决定的行为将立即受到根据第 864 (1993) 号决议成立的制裁委员会的注意。 | 关于俄罗斯联邦境内是否存在任何受金融资产冻结措施制约的资产, 这方面未获得进一步资料。                                                                    |
| 16. | 新加坡   | 已提请新加坡相关主管当局注意安盟官员名单以及相关的安全理事会第 1127 (1997) 号和第 1173 (1998) 号决议, 以便得到实施。                                                                        | 关于新加坡境内是否存在任何受金融资产冻结措施制约的资产, 这方面未获得进一步资料。                                                                      |
| 17. | 斯洛伐克  | 国家委员会在 2001 年 10 月 5 日通过了银行法 (483/2001), 并修正了对外经济关系法 (42/1980), 于 2001 年 11 月 29 日生效。这些法律对那些受到制裁的个人和组织的资金和金融资产加以冻结。                             | 关于斯洛伐克境内是否存在任何受金融资产冻结措施制约的资产, 这方面未获得进一步资料。                                                                     |
| 18. | 瑞典    | 欧洲联盟的有关法律是 1998 年 7 月 28 日颁布的欧盟第 1705/1998 号条例。此条例在 2001 年 11 月 16 日公布安盟高级官员及其成年家属更新名单之后得到修正, 成为第 2231/2002 I 号条例。                              | 尚未就当局为执行欧盟第 2231/2002 I 号条例要求已经采取的步骤提供资料, 此条例旨在解决欧洲联盟内部的金融制裁问题。<br><br>关于瑞典境内是否存在任何受到金融资产冻结措施制约的资产, 这方面未曾获得资料。 |

|     | 会员国  | 冻结财政资产的措施状况                                                                                                                                                                                                                                              | 评论                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19. | 斯里兰卡 | 政府已经要求斯里兰卡中央银行执行对安盟、其官员及其成年家属的资金和财产进行监督的措施。                                                                                                                                                                                                              | 关于斯里兰卡境内是否存在任何受到金融资产冻结措施制约的资产，这方面未获得进一步资料。                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 20. | 乌克兰  | 对安盟的制裁是通过第 1044 号决议执行的；它涉及实施联合国安全理事会关于安哥拉的各项决议。<br><br>第 6 段要求主管当局保证不向安盟、其官员或他们的直系家庭成员中的成年人提供任何资金或财政资源。                                                                                                                                                  | 关于乌克兰境内是否存在任何受金融资产冻结措施制约的资产，这方面未获得进一步资料。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 21. | 联合王国 | 负责执行联合国对安盟的财政制裁的机构是英格兰银行，它代表财政部执行此任务。<br><br>作为执行资产冻结制裁的手段，英格兰银行向 600 多所金融机构、金融贸易协会和律师协会发出了 1998 年金融机构联合国制裁（安哥拉）决定指导备忘录，请它们向其会员传达。此令于 1998 年 8 月 5 日发出，并在发布安盟高级官员及其成年家属的更新名单之后于 2001 年 11 月 16 日再次发出。<br><br>关于机制就泽西的帐户所要求的资料，联合王国当局在 2002 年 2 月提供了这些资料。 | 英格兰银行在 2001 年 12 月 12 日发出通知，决定所涉在联合王国已经冻结的资产总额达 17 000 英镑和 2 000 美元。这些资金属于伊萨亚斯·萨马库瓦，存在一家商业银行。英格兰银行还进一步告知，迄今尚未查出其他资金。<br><br>在伦敦进行的与外交和英联邦事务部制裁小组负责人的会晤已使如下事实变得明显，并未对上述冻结帐户的资金周转作出有追溯力的调查，以查明它是否同其他帐户或财务资产有联系。<br><br>关于泽西的帐户，新近出现的事实是，所涉及的公司曾在英属维尔京群岛注册。此公司在泽西开有帐户。所提供的资料并未显示公司受益人。按照国外业务中心的惯例，所提供的注册股东和董事的姓名是一位代理人。有人促请联合王国当局保证他们提供公司（受益）所有人的材料。材料尚未提供。 |
| 22. | 乌拉圭  | 已经通知中央银行及其管辖机构，以便获得关于安盟的帐户或资金的资料。                                                                                                                                                                                                                        | 关于乌拉圭境内是否存在任何受到金融资产冻结措施制约的资产，这方面未获得进一步资料。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

#### D. 改善金融制裁有效性的措施

233. 应当鼓励成员国制订某种形式的国家权威使它们能够处理冻结目标个人的财政资源问题。政府的条例、命令、法令或其他声明都是这种权力的见证。它突出强调那些尚未对安全理事会第 864 (1993) 号决议所设委员会主席 2001 年 12 月 4 日信件作出反应的所有成员国都有必要就它们在其国土范围内强制执行金融制裁和采取措施的情况提出报告。

234. 安盟的资金或财政资源渗透到任何国家银行和金融体系或领土的程度只能通过在该体系或领土进行的正式调查或搜查才能确定。主管的国家机关发出的指示或指令的证据和它们产生的结果将表明已经作出调查或搜查。因此，应当明订各种程序、通告和结果的细节。不具备这种措施或程序将会引起对声明的有效性的疑问——这些声明否认其境内存在这种资金，就象某些国家所声称的那样。

235. 各成员国应当调查存有金融资产的任何帐户或记录在它们被发现前后有过什么样的进出流动情况。对于对象金融资产在足够长的时期内的变化或流动情况进行详细和更广泛调查就更有可能会产生更全面的结果，这是相对于对帐户余额在某一时间的“局部”调查结果而言的。应当提供证据，以证明对所有已查出的帐户都进行了有追溯力的全面调查。

236. 大多数作出回应的成员国都倾向于更多侧重银行或金融系统，而忽略了这些系统之外还存在的资产，从而增加了这些资产可能根本无法被发现的危险。因此，应当将所有措施扩展到银行或金融系统以外的领域，例如包括公司注册办事处、股票交易市场和股票经纪公司、退休和保险基金、基金经理和信托管理人、管理境外国际商务中心的公司、财务代理人 and 代表会计师和律师之类的所有信托代理人的专业协会等机构。所采取的国内措施最好能包括规定持有、管理或控制目标人员的资产的任何人均应提出报告的强制性/强迫性义务。

237. 此外，还鼓励各成员国制订国内立法，以便充分执行安全理事会提出的金融制裁。安全理事会决议

有效日期和国内立法（或其他国家措施）在实施上的时间差造成一些目标资产被隐藏。例如在机制得知一个案例里，一位高级安盟官员居然能够在国家措施实施之前将他存放在一个商业实体的股权作出处理。

#### 七. 与区域和国际组织的合作

238. 在本报告所述期间，机制继续同分区域、区域和国际组织进行密切合作。

239. 机制同非统组织设在纽约和亚的斯亚贝巴的实施制裁特设委员会进行了协商。这些接触在我们为加强遵行制裁和在该地区实现稳定的共同努力方面是非常有益的。特设委员会主席提出了一份委员会工作报告（见附件二）。

240. 关于南共体一案，机制同执行秘书进行了协商，并支持其成员国提出的若干项目，项目目的是设立约束违背制裁的控制机制。

241. 南部非洲国际刑警组织分区域局是南部非洲警察局长区域协调组织的秘书处，它最近举行了一次钻石反走私问题各单位的会议，邀请了机制参加。会议目的是就解决钻石的非法走私制订战略，这包括冲突钻石（见附件三）。

242. 机制继续得到关于常规武器和两用货物及技术出口管制的瓦塞纳尔安排秘书处的充分合作。按照 2001 年 12 月发表的公开声明，它的参与国强调支持安全理事会关于防止向安哥拉的安盟部队转让武器的努力的承诺，并同意继续考虑采取切实措施以支持区域军备控制倡议（见附件四）。

243. 关于世界海关组织，机制主席曾经在 2002 年 2 月份十分难得地在执行委员会会议上发言，以便求得成员国的合作。本组织秘书处在此努力之后，曾致函非洲所有海关管理机构，要求提供关于该大陆境内武器和钻石走私情况的资料（见附件五）。

244. 最后，国际民用航空组织（民航组织）总干事在机制请求下已致函非洲和中东区域干事，就塞斯航空公司卷入违反制裁一案提醒他们。同时，民航组织

还向机制提供关于在航空方面使用方便旗做法问题的研究报告（附件六）。

245. 机制对这些组织向它的工作提供的宝贵合作表示非常感激。

## 八. 结束语

246. 本报告是在和平的春风开始在安哥拉吹拂的时候提出的。谅解备忘录以及在政府和安盟之间达成的停火和复员协定载负着所有安哥拉人民和国际社会成员为该国建造更好未来的希望和期待。如果《卢萨卡议定书》的条款得到实施，当前事态发展所产生的乐观情绪是能够得到牢固确立的。

247. 因此，在当前的关键和微妙时期，国际社会应继续保持警惕，力求在充分实施《卢萨卡议定书》道路上将不可避免地遇到的陷阱不致转变为致命的挫折，这具有更重要意义。安哥拉的和平事业绝不能再次被出卖！在支持和鼓励双方方面不能打折扣。谈判需要透明和宽容。这一过程将充满困难，但是如果实现和平的愿望是真诚的，他们是能够被克服的。

248. 安哥拉的事例清楚说明，制裁机制在得到适当监督的情况下如何能够象安全理事会所希望的那样

成为和平的真正工具。安理会对安盟的制裁并非是惩罚行动。实际上，它通过决议的目的是为了引导该运动放弃战争并且成为该国和平政治进程的一个组成部分。

249. 对违背制裁的监督和最近在国家层面对相关制裁决议的执行作出的改善已有助于结束该运动长时期以来通过钻石非法贸易轻易获得武器和弹药的做法。此外，对安盟的代表和宣传活动的严格检查，特别最近对其筹资的检查不仅妨碍了反叛分子所喜爱的行动自由，更重要的是影响了它维持战争的能力。安盟秘书长保罗·卢坎巴·加托将军认为“制裁已大大削弱了安盟，并且发挥了决定性作用”的声明对局势作出了透彻的评价。

250. 最重要的是，机制认为成员国的合作，特别是该地区各成员国在努力使制裁生效以促进实现安哥拉和平方面的合作是至关重要的。赢得它们的合作是机制所追求的首要目标之一，它目前对在安全理事会支持下迄今所获得的结果表示满意。

251. 从现在看，前途主要掌握在安哥拉人民、其政府和安盟手中。最终，只有它们共同表现出的善意才能保证安哥拉的持久和平和持续发展。

## 附件一

### 个案研究：向安盟购买钻石的 Kebba

有关这个案件的资料是最近于 3 月中旬在德国放演的一部记录片《Die blutige Spur der Diamanten》(血腥的钻石小道)的调查人提供的。在本个案研究所记录的钻石采购结束一星期之后,该调查人与机制接触,说明了他的活动情况,并向监测机制提供了文件。制片人 Stefan Schaaf 也提供了未经剪接的影片脚本,供分析使用。这部影片的目的是要说明冲突钻石的交易情况、安哥拉内战的影响以及安盟钻石是如何进入安特卫普市场的。监测机制把重点放在这类交易的一个方面,即未经剪接的脚本中所披露的 Kebba 先生所从事的活动。

摄制人员在芒古与芒古 Kebba 五金店的 Kebba 先生进行了接触。他是一位赞比亚钻石交易商,持有赞比亚的正式执照,可以进行珠宝交易。摄制人员试图要购买一批安哥拉钻石作样品,用以打入供销系统。

Kebba 在影片中承认,自 1993 年以来,他一直在安哥拉境内、特别是在马温加区域和 Jamba 地区向安盟购买钻石。他还持有安盟颁发的采购钻石执照。他只从安盟购买钻石。(这些执照是增加收入的一种手段;据记录,它们的费用每月高达 35 000 美元,视执照类别而定。)

Kebba 在芒古向摄制组出售了一批重 5.27 克拉的粗金刚石样品,价值为 395.25 美元。其中有 1 个 1.5 克拉的钻石和一些品质较差、颗粒较小的钻石。Kebba 说,这些钻石是在安哥拉马温加区域从安盟那里购买的,它们是从该区域的河流中开采出来的。人们都知道安盟在这些地方有矿区。他说,由于安哥拉武装部队的军事活动增多,现在已经不可能进入安哥拉纵深地区,因此越来越难弄到钻石了。他还说,总体价格已经从每克拉的 200 美元跌至 120 至 130 美元,尽管据记录,他出售的这批钻石实际上仅 75 美元一克拉。

Kebba 解释说,他是从赞比亚的 Shangomba 进入安哥拉的。他使用当地的许可证,通过边境哨卡进入卡拉博。这些许可证是赞比亚移民局为方便过境而发给当地居民的。安盟的人在边境另一侧与他碰头,然后陪同他到采矿区。他每次在那里逗留两、三个星期。没有其他办法可以进入该地区。他是步行去的,但他也有卡车在卡蒂马穆利洛一带运营。另外还有三个人和 Kebba 一起购买和销售钻石。

尽管这一批钻石很少,但这位交易商已与安盟做了九年交易,从未被发现而且也没有间断过。他跨越边界,进入已知的安盟控制区,在那里停留两、三个星期,直到这一地区于去年被安哥拉武装部队重新夺回。他声称,他在赞比亚用他的执照做安盟钻石交易,这是他自己承认的。作为交易商,他能为安盟提供补给品。

他也不是以这种方式进行交易的唯一交易商。Kebba 本人谈到了他所认识的一个希腊人和一个德国人，他们在马温加区域与安盟合作。他还谈到在芒古的一个朋友，那位朋友当时也有一批安哥拉钻石要出售。考虑到马温加矿区的规模，肯定还有很多其他买主。

在影片中，Kebba 还声称，出口这些钻石的权力是卢萨卡矿产开发部根据他的珠宝销售证书、经过地质勘察部进行评估后授予的。地质勘察部的珠宝专家评论说，“自去年[2000 年]以来，钻石生意变得有些不好做了”，而且他们现在弄到的钻石并不多。他还告诉调查人，赞比亚不产钻石，只是勘探而已。赞比亚政府也向监测机制提到过这一点。但是，根据赞比亚当局提供的资料，Kebba 并没有珠宝销售证书。

这批钻石被当作样品合法地从赞比亚出口，尽管海关文件上所列的最终目的地是联合王国，而不是其申报目的地——安特卫普。这些钻石在一个交易商的协助下进口到了安特卫普，此人愿意协助揭露这种交易。

有关文件的副本已交给赞比亚政府，以供鉴定。

## 附件二

### 关于非洲统一组织对安盟实行制裁特设委员会的活动的报告

#### 2002 年 4 月 8 日特设委员会主席给监测机制主席的信

1. 我谨代表非统组织对安盟实行制裁特设委员会的同事，对您在去年 3 月访问埃塞俄比亚的斯亚贝巴以及当时我们之间极为有益的意见交换表示真诚的感谢。并感谢您 2002 年 3 月 19 日的来信。
2. 根据您的请求，我在此转递一份简短的报告，其中反映了自非统组织在卢萨卡举行最高级会议以来特设委员会的一些活动。报告为摘要形式，因为进一步的详细报告要等理事会于今年 7 月在南非德班开会时才撰写。
3. 正如报告所表明的，安哥拉目前的局势发展十分令人鼓舞。希望这种发展能最终结束该国的战争。然而，在这一结局尚未确定之前，我们相信应继续对安盟实行制裁。
4. 在这方面，非统组织特设委员会将继续其工作，特别是它与布基纳法索、多哥、赞比亚、纳米比亚和南共体秘书处的联系。正是在这种情况下，我才回顾您答应给我们送交的关于安盟在布基纳法索和上面提到的其他国家中活动和人员的信息。我们很可能在 5 月或 6 月对这些国家进行访问，因此，我请求您即刻友善地将这些信息送给我们。如果您有任何关心的具体问题要我们提出，我们将乐意照办。
5. 我们再次感谢您和监测机制成员的工作以及您与我们特设委员会的密切合作。
6. 顺致最崇高的敬意。

尼日利亚驻埃塞俄比亚和非统组织大使兼非统组织  
对安哥拉实行制裁特设委员会主席

J. K. Shinkaiye. OFR. mni. (签名)

## 非统组织关于执行联合国安全理事会对安盟制裁的特设委员会的活动报告

### 一. 引言

1. 可忆及在卢萨卡的会议上，非统组织关于执行联合国安全理事会对安盟制裁的特设委员会主席、尼日利亚联邦共和国外交部长 Sule Lamido 阁下在部长级别向理事会简要介绍了特设委员会的活动。部长主要强调，许多国家，包括非统组织成员国，违反安全理事会实行的制裁继续支持安盟。

2. 理事会通过了 CM/Dec. 596 (LXXIV) 号决定，其中理事会：

- 满意地注意到非统组织特设委员会为贯彻联合国安全理事会对安盟的制裁而进行的工作，敦促所有成员国尤其通过提供掌握的任何材料和严格遵守对安盟的制裁而与委员会充分合作；
- 请非统组织特设委员会根据它向理事会报告中的建议继续作出努力；

3. 理事会还：

- 对联合国根据 2000 年 4 月 18 日第 1295 (2000) 号决议建立的监测机制所进行的工作表示满意，并对安全理事会制裁安盟委员会的活动表示满意；
- 敦促国际社会与联合国充分合作，确保严格执行对安盟的制裁。

### 二. 特设委员会的活动

4. 卢萨卡首脑会议后，特设委员会成员虽然面临着关于将非统组织转变成非洲联盟的紧急工作，但仍然积极关注有关安哥拉的局势发展，尤其是严格遵守和实施安全理事会对安盟实行的制裁措施这一问题。与安哥拉政府的代表和其他有关国家的代表进行了广泛的协商，并与联合国机制加强了协商和合作。

#### a. 访问西非

5. 非统组织特设委员会还为完成任务规定发起了许多行动。2002 年 2 月 6 日，特设委员会在亚的斯亚贝巴召开会议。会议结束时，特设委员会决定前往西非进行协商。在会议期间，特设委员会成员听取了主管政治事务助理秘书长 Said Djinnit 大使率领的实况调查团 2001 年 11 月 5 日至 8 日访问安哥拉的结果。他报告说，安哥拉当局提供了一些信息，说明他们为制止钻石的非法开采和贸易而采取的一些措施，以便减少安盟在这方面的机会。助理秘书长呼吁安哥拉当局向非统组织特设委员会提供尽可能多的信息，以便帮助后者执行其任务规定。

6. 为执行 2002 年 2 月 6 日会议上作出的决定，特设委员会从 2002 年 2 月 23 日至 3 月 1 日向贝宁和尼日利亚以及科特迪瓦和布基纳法索分别派出了两个特派团。

7. 尽管尼日利亚和贝宁没有直接参与或受到福勒及其后报告的指控，但委员会认为有必要与这两国的领导人协商，既为了调查情况，也为了争取它们支持委员会完成任务。应该补充一点，尼日利亚是西非经共体总部所在地，可在监测联合国制裁方面发挥类似南共体的补充作用。贝宁是难民专员办事处西非区域办事处的所在地。委员会认为，有必要与它协商有关委员会任务规定的问题。

8. 在尼日利亚，非统组织特设委员会代表团会见了外交部长、非洲合作和一体化部长以及西非经共体的执行秘书。在各次会议中，均进行了建设性的、富有成效的有益讨论，取得了进行合作的保证。在贝宁，代表团在科托努会见了难民专员办事处区域主任。其后，代表团与该国的许多官员举行了会议，包括司法和人权部长、代理外交部长和国防部长。

9. 特设委员会的第二个代表团访问了科特迪瓦共和国，会见了多位科特迪瓦的部长，并得到洛朗·巴博总统的接见。在布基纳法索，代表团与外交部长、内政部长、贸易和商务部长以及国防部长举行了会谈。

10. 在整个讨论过程中，特设委员会代表团强调其访问的目的在于从成员国处获得关于安盟官员及其活动的有关信息，并使他们深刻认识到严格遵守安全理事会制裁的需要。代表团强调，这能进一步表示对安哥拉人民的声援，对早日结束该国冲突的努力作出贡献。

11. 与特设委员会会谈的官员重申他们承诺充分执行对安盟的制裁，随时准备支持加强制裁有效性的倡议。应该强调，科特迪瓦和布基纳法索当局都表示完全愿意促进与安哥拉在各方面的密切关系和合作，特别是在实施对安盟的制裁方面。

12. 还应该回顾，在特设委员会成员访问西非之前，部长理事会第 75 届常会（于 2002 年 3 月 13 日至 15 日在亚的斯亚贝巴举行）是在安哥拉继安盟领导人若纳斯·萨文比博士死后出现重大进展的情况下召开的。尼日利亚联邦共和国的外交部长以非统组织对安盟实行制裁特设委员会主席的身份，再次在部长一级向理事会介绍了自理事会上届会议以来委员会进行的活动，特别是对西非的访问。他表示，将向在南非德班举行的理事会第 76 届常会提交一份全面的报告。

13. 理事会在审议中，表示希望安哥拉的新的局势发展将会为该国持久和平铺平道路。同时，理事会强调有必要维持对安盟的制裁，直到最终实现和平。理事会敦促成员国履行其对联合国安全理事会决议以及非统组织关于制裁安盟的决定所负有的义务。

#### **b. 访问联合国制裁安盟监测机制主席**

14. 随着非统组织特设委员会和联合国一级的主管机构之间协调与合作的加强，联合国制裁安盟监测机制主席胡安·拉腊因大使于 2002 年 3 月 11 日至 13 日访问了亚的斯亚贝巴，与非统组织特设委员会的成员会谈。会议提供机会为双方就

执行联合国对安盟的制裁以及加强制裁效率的措施深入交换意见。此外，拉腊因大使保证，把特设委员会的报告结合到他本人将于 2002 年 4 月向联合国安全理事会提交的报告中。在亚的斯亚贝巴逗留期间，拉腊因大使还会见了非统组织秘书长阿马拉·埃西先生。

### 三. 前进的道路

15. 过去几个星期中，安哥拉出现了重大进展。在这方面，必须承认，2002 年 4 月 4 日在安盟和政府之间签署的停火《谅解备忘录》兆示了一个和平新时代的曙光，是安哥拉和平进程中的一个重要转折点。

16. 尽管如此，应该继续进行维持制裁和严格执行制裁的努力，直到安盟充分遵守联合国安全理事会有关决议中的要求时为止。正是在这种情况下，非统组织特设委员会才打算向福勒及其后的其他报告中提到的其他国家派遣特派团。在今后几个月中，将访问赞比亚、纳米比亚、南非以及设在博茨瓦纳哈博罗内的南共体秘书处。委员会还打算访问多哥（当时委员会访问西非时，多哥无法接受访问）和布基纳法索，以便完成原先在那里访问时开始的讨论。所有这一切都将赶在委员会向今年 7 月在南非德班举行的部长理事会会议提交全面报告前及时完成。

## 附件三

### 黄金、钻石和宝石执法单位首长第一次区域会议

2002 年 4 月 4 日和 5 日, 哈拉雷

会议在哈拉雷 Borrowdale 太阳河俱乐部举行。

参加会议的有以下国家:

博茨瓦纳

南非

赞比亚

津巴布韦

纳米比亚

#### 开幕词

局长 Frank Msutu 先生欢迎参加会议的所有成员。他在讲话中谈到, 区域内各国正努力协调各种法律, 禁止非法贩运黄金、钻石、宝石和其他矿物。他还谈到南部非洲警察局长区域协调组织各警察局长通过了若干决议, 以解决非法贩运宝石的问题, 包括一项交流有关安盟在安哥拉活动情报的决议。

#### 南部非洲警察局长区域协调组织的联合行动: 钻石项目

博茨瓦纳助理警察专员 W • Karihindi 先生介绍了南部非洲警察局长区域协调组织的业务活动, 尤其介绍了有关非法贩毒、偷窃机动车辆以及同非法贩运钻石和其他宝石相关的火器非法贩运的业务活动。通过协调交流情报, 将有效地打破犯罪网络。刑警组织提供了一套软件 (ROCCISS), 协助区域内的情报交流。

#### 有组织犯罪和腐败

安全研究所的 Charles Goredema 先生指出, 供应全世界的钻石产于非洲, 主要是非洲南部。钻石本身也是一种软性目标。可以在相互合作及和平的环境中通过提炼或生产进行资源开采, 也可以在充满暴力和冲突的环境中进行。

政界领导人的动机是吸引外国势力以及雇佣军, 在非洲进行矿物开采。当地人则利用资源的存在。

#### 国家报告

##### 津巴布韦

津巴布韦提到, 黄金走私造成土壤侵蚀。走私路线有机场, 私人机场和边界哨所。

藏匿方法把黄金藏在食品中；把黄金溶进溶液，谎称是化学品；手镯和项链等特别珠宝首饰，在运抵目的地之后再溶化；此外也藏在备用轮胎中。

### 南非

非法贩运钻石给南非经济带来重大影响。非法交易始自矿工。有各种层次的走私者：来源地偷窃者、区域走私者，国内走私者和国际走私者。

### 博茨瓦纳

博茨瓦纳表示，各种藏匿方法正在吞噬钻石。走私路线有刚果民主共和国，津巴布韦、博茨瓦纳/安哥拉、纳米比亚/博茨瓦纳。

### 纳米比亚

这种犯罪在区内呈现上升趋势。我们要拿出消灭这种犯罪的建议。本区域要采取重大步骤，开展宣传活动，让人们了解钻石走私情况。

### 赞比亚

为遏制的宝石的非法交易，赞比亚政府已采取一些措施，并已实施更严格的法律。犯罪分子把钻石藏在鞋底。

### 津巴布韦矿产委员会

会上提到，根据现行采矿立法规定，按照矿产和矿物法规定登记、只允许拥有采矿许可证者进行矿物交易。

### 钻石的作用

联合国制裁安盟监测机制的 I • Seck 先生简要介绍了国际粗金刚石验证计划的要点，以打破武装冲突与粗金刚石交易之间的联系。该计划称作金伯利进程工作文件。

### 一般性评论

会上指出，如果让这些矿物落入不法之徒手中，就是我们作为执法机构的失职。必须拟定一份工作文件。会上还指出，矿物是本区域的经济命脉。区域内有关宝石的立法必须协调一致，严防犯罪分子恶意利用我们各国。必须指出的是，犯罪分子抢在我们前面；我们还必须注意有所谓投资者打着投资的幌子，前来偷窃，他们的公司陷入破产。

认识到各警察局的工作给南共体各国公民的福利带来积极影响，因此需要向其提供足够的资源。

拟议的下次会议地点：纳米比亚。拟议日期：2002 年 7 月 4 日和 5 日

## 建议

会议指出，安哥拉（钻石项目成员）虽然受到邀请，但它并没有出席会议；会议建议敦促安哥拉出席所有会议。

会议建议在 2002 年 5 月 15 日之前，最后敲定钻石项目工作文件，并得到所有利益有关者首肯，此外建议业务活动从 2002 年 6 月 1 日开始。

会议建议黄金和钻石特工队向设在哈拉雷的分区域局提交季度报告。

会议建议钻石项目协调员参加会议，确保工作连贯一致。

会议建议对贵金属提炼行业的所有投资者进行彻底妥善的调查。

会议建议各国改进关于跨界犯罪活动的情报交流，最大限度地利用科学技术，推动这一进程（ROCCISS）。

会议建议，鉴于各警察局的工作给南共体各国公民的福利产生积极影响之后，因而有必要向其提供足够的资源。

## 附件四

### 关于常规武器和两用货物及技术的出口管制的瓦塞纳尔安排 于 2001 年 12 月 7 日发表的公开声明

瓦塞纳尔安排 \* 第七届全体会议在艾登·沙欣巴什大使（土耳其）主持下，于 2001 年 12 月 6 和 7 日在维也纳举行。

鉴于最近的国际事态发展，与会各国强调出口管制的重要性，重申保证坚持执行负责的国家政策，对出口武器和敏感的两用货物实行许可证制度。全会回顾安理会第 1373 (2001) 号决议，要求各与会国继续防止恐怖主义集团和组织以及个人恐怖主义分子取得常规武器和两用货物及技术，这种努力是全球打击恐怖主义行动的组成部分。为使这一承诺更加明确，他们决定在“初步要件”内增加一个适当的段落（第一部分“宗旨”第 5 段）。<sup>1</sup> 全会同意采取具体步骤落实这一决定。

与会各国积极地注意到这一年为提高一般资料交流效率所作的工作。

与会各国关切地注意到武器非法流入冲突区和联合国安理会禁运的地区，以及未加入瓦塞纳尔安排的国家向冲突区非法转运武器。它们强调决心支持联合国安理会作出努力防止向安哥拉的安盟部队和从阿富汗或在该国从事活动的恐怖主义集团转运武器。与会各国还同意继续考虑采取切实措施，支持区域的武器管制倡议，包括“西非经共同体暂停”。

全会重申必须对小武器和轻武器执行负责的出口政策和有效的出口管制，以防止破坏稳定的武器积累和转移。在这方面，与会各国同意继续分享有关的资料和研究切实的措施。

与会各国认识到控制武器掮客活动的重要性，同意继续讨论此事项以期制定和完善就武器掮客活动进行立法的标准，并继续讨论执法措施。

全会同意，就根据“初步要件”附录三提交的有关颁发转让/许可证情况的强制性报告中，增加军事项目的两个分类：发射台装甲车（第 2 类第 2.3 分类）<sup>1</sup> 和牵引炮专用运炮车（第 3 类第 3.4 分类）。<sup>1</sup>

\* 关于常规武器和两用货物及技术的出口管制的瓦塞纳尔安排是 1996 年 7 月 33 个与会国根据“初步要件”作出的（见网站 [www.wassenaar.org](http://www.wassenaar.org)）。会议通常在安排所在地奥地利维也纳举行。瓦塞纳尔安排的参加国是：阿根廷、澳大利亚、奥地利、比利时、保加利亚、加拿大、捷克共和国、丹麦、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、爱尔兰、意大利、日本、卢森堡、荷兰、新西兰、挪威、波兰、大韩民国、葡萄牙、罗马尼亚、俄罗斯联邦、斯洛伐克、西班牙、瑞典、瑞士、土耳其、乌克兰、联合王国和美国。

<sup>1</sup> 此文件可在瓦塞纳尔安排网站 [www.wassenaar.org](http://www.wassenaar.org) 查阅。

全会就管制清单的若干修正案达成协议并将在适当时公布。与会各国确认有必要及时增补这些清单以跟上技术的发展同时维护安全利益。

与会各国批准订正的《关于无形转让软件和技术地了解声明》（将载于订正《管制清单》第 187 页<sup>1</sup>）。

全会决定审议与未参加瓦塞纳尔安排的国家、包括主要的武器生产国进行接触的办法。与会各国重申瓦塞纳尔安排在全球范围和非歧视的基础上，对愿意遵守既定参加标准的所有国家开放，同意与其他不扩散制度作进一步的接触，以避免工作重复和推动互补性。

考虑到 2002 年的工作，全会确定了供审议的一些更多的选择，以期提高出口管制的成效。

全会各国感谢艾登·沙欣巴什大使（土耳其）担任全会主席期间对瓦塞纳尔安排的工作作出的重大贡献。

瓦塞纳尔安排下届全会订于 2002 年 12 月在维也纳举行。沃洛季米尔·奥里斯科大使(乌克兰)将于 2002 年 1 月 1 日担任全会主席。

2001 年 12 月 7 日，维也纳

## 附件五

### 2002 年 2 月 21 日世界海关组织遵守和促进局局长 给监测机制主席的信

再次感谢你在执法委员会上届会议期间对制裁安盟监测机制的活动的关心。

兹将秘书处致非洲海关管理局的信附上，信中鼓励该局提供可能与安盟活动有联系的任何资料。

一旦世界海关组织的成员收到此重要事项的有关资料，我们将乐于向你提供。

遵守和促进局

局长

约科·伦皮埃宁（签名）

## 附录

2002 年 2 月 21 日, 布鲁塞尔

安盟正通过走私粗钻石资助购买火器和其他武器。为改进调查工作, 联合国非常希望得到有关此事项的任何资料。这包括截获粗钻石、火器、其他武器或爆炸品以及可能与安盟活动有联系的任何其他资料。这些资料能帮助联合国进行宝贵的分析, 以改进调查工作。

2002 年 1 月 28 日至 2 月 1 日在世界海关组织总部举行的执法委员会第二十一届会议期间, 拉腊因大使向会议通报了目前的情况, 再次强调迫切需要联合国与海关组织在此事项的合作。

可惜的是, 海关执法网没有这方面的资料。因此, 我鼓励贵局将有关此事项的任何现有资料送至世界海关组织秘书处并尽可能利用海关执法网。

遵守和促进局

局长

约科·伦皮埃宁 (签名)

## 附件六

### 国际民用航空组织关于“方便旗”的资料性文件

#### 2002 年 1 月 28 日国际民用航空组织秘书长给监测机制主席的信

谨提及你 2001 年 11 月 26 日的信，其中述及一个叫“塞斯航空公司”的空运公司违反对安盟实施的武器制裁。

谨通知你，我已请民航组织非洲和中东区域主任致函各自负责区域的国家，提醒它们注意塞斯航空公司参与违反制裁制度，请它们注意必须彻底检察塞斯航空公司及其附属公司的货物和所有飞行文件。

至于你提出的“方便旗”问题，兹随函附上民航组织所编写的有关资料性文件。若需进一步资料，也可安排监测机制到民航组织总部进行协商。

科斯塔·佩雷拉（[签名](#)）

## 关于“方便旗”的资料性文件

### 导言

“方便旗”这一用语起源于国际海运业，是属于一国国民而在另一国家或“船旗国”注册的船只的标记，以便享受该国的税益和（或）使用其劳工、安全和其它标准。

根据 1994 年在芝加哥签订的《国际民用航空公约》第 4 条，每个缔约国都同意不将民用航空用于任何有悖公约宗旨的目的。在国际民航中使用“方便旗”违反联合国安全理事会实施的制裁并非普遍行为。除一些孤立案件有时可能包含这种现象的某些因素之外，不能说“方便旗”在国际空运方面很普遍，因为实施了各种不同的法律、技术和管理保障条例。

### 飞机的注册

《芝加哥公约》第 17 条规定，飞机拥有注册国国籍。只能在一个国家有效注册飞机，但飞机注册可从一国改到另一国（第 18 条）。根据第 19 条，在缔约国注册飞机或转到缔约国注册飞机都应遵守该缔约国的法律条例。《公约》本身未对缔约国允许飞机注册的先决条件作出规定，这由国内法确定。大多数缔约国确定了飞机注册条件。这往往涉及飞机拥有权的规定，如果由法人实体拥有飞机，除其它标准外，则涉及其国民拥有权所占百分比的规定。依照《公约》及其附件，缔约国一旦给飞机注册，就承担若干与安全有关的义务。因此，缔约国必须能够履行这些要求，否则就会违反其条约义务；在某些情况下，根据《芝加哥公约》第 83 条之二，注册国可向经营国转移其所有或部分与安全有关的不同职责。随函附上《民航组织刊物》（1997 年 10 月）的一篇文章复印件，其中涉及与安全有关的各方面问题。

根据《公约》第 21 条，每个缔约国都保证应其他缔约国或民航组织要求向其提供资料，说明在本国注册的某架飞机的登记和拥有权。此外，每个缔约国应向民航组织提出报告，尽可能提供有关的数据，说明在本国注册、通常从事国际空运的飞机的拥有权和控制权。

### 货运

《公约》有些条款涉及货运问题。

第 13 条规定：

#### “入境和报关条例

在出入境或逗留期间，飞机乘客、机组人员或货物或其代表应遵守缔约国有关飞机乘客、机组人员或货物出入境的法律条例，如有关入境、报关、移民、护照、海关和卫生检疫的条例。”

根据第 16 条，“缔约国有关当局在不耽搁过长时间的情况下，应有权在其他缔约国飞机着陆或起飞时对飞机进行搜查。”最后，第 15 条规定，国际航运飞机不得携带作战弹药或作战工具进入缔约国领土或领空，除非得到该国许可；此外，出于公共秩序或安全的原因，每个缔约国都保留管制或禁止携带其它物品进入其领土或领空的权利。

## 经济管制制度

国际空运部门普遍实行的经济管制制度一直有助于防止所谓“方便旗”的发展，特别是，由于颁发空运业主证书时对所有权和控制权有规定，指定航空公司，<sup>2</sup> 而且由特定航空公司提供服务的二个缔约国当局颁发经营授权书，因此实际上未给“方便旗”的存在或运作留下余地。

《芝加哥公约》涉及缔约国在国际空运管理方面交换权利的基本问题。《公约》第 5、7 和 96(a) 条分别涉及非定期飞行权、定期空运、国内空运和“空运”的定义。第 6 条涉及主要的市场准入条款，规定必须有特别许可或其他授权才能经营定期国际空运。虽然《芝加哥公约》本身无国籍条款，但《国际航空过境协定》和《国际航空运输协定》这两项补充协定规定，缔约国保留在以下两种情况下扣留或吊销另一缔约国空运企业的证书或许可证：未满足给予缔约国国民实际拥有权和有效控制权的要求；空运公司未遵守其业务所在缔约国法律，或不履行根据《协定》承担的义务。

第二级管理保障存在于各国达成的空运协定中，这些协定通常包括航空公司所有权和控制权标准，用于根据下列方针核定市场准入：(1) 每个缔约国应有权以书面形式向其他缔约国指定一家或多家航空公司，在特定航线经营商定的业务，并有权撤回或改变这种指定；(2) 一俟收到此类指定通知，对方缔约国应即刻向指定的一家或多家航空公司发放适当的经营许可证；(3) 但如果未满足给予对方缔约国国民对航空公司的实际拥有权和有效控制权的要求，每个缔约国都保留扣留、吊销或暂停指定航空公司的经营许可证或针对其经营许可提出认为是必要条件的权利。这意味着，一国可以按照自己的意愿指定经营特定空运路线的航空公司，但空运协定的另一方有权拒绝，如果指定国或其国民并不实际拥有和有效控制指定的航空公司。

近年来，某些空运协定通过的条款背离了上述传统的拥有权和控制权规定。此外，竞争日益激烈，区域/分区域及多边协定和倡议应运而生。这些协定往往载有比较自由的拥有权和管制权规定。例如，一方接受指定的外国航空公司经营商定业务的条件是，一组国家、即根据政府间协定建立的联营组织或多国运输公司拥有实际拥有权和有效控制权，由属于协定缔约方或事先确定的区域集团中的

<sup>2</sup> 指定意味着，一方通知另一方哪一家或几家航空公司将行使其经营商定业务的权利。（若需进一步资料，请参见所附民航组织题为“国际空运管理手册”的第 9626 号文件第 4 章。）

一个或多个国家实际拥有和有效控制航空公司。另一种情况是，缔约方接受外国航空公司，但须在指定方境内组建空运公司，公司的主要业务地点或常驻地点也在指定方，包括由取消实际拥有权要求的指定方建立、在其境内经营大部分业务并由其有效控制的空运公司。然而，只要每个缔约国继续采取严格的指定形式，扩大传统的航空公司拥有权和控制权标准就不可能导致“方便旗”的发展。

### 具体行动

但运营者所在国有时对飞机运营者的监督不够，而根据题为“飞机运营”的《芝加哥公约》第6号附件规定，飞机运营者必须满足某些要求，才能向其颁发运营证书，证书才能持续有效。此外，运营者有时未经授权使用飞机的国籍标记和注册标记。民航组织能够按照下段所述，协助努力制止使用“方便旗”。

为避免继续滥用未经授权而在利比里亚注册的做法，利比里亚运输部长兼民航局局长 2001 年与民航组织接触，讨论可能采取的措施。随后，利比里亚决定注销其民航机注册簿上所有飞机的注册。依照联合国利比里亚问题专家组提出的改变国籍标记(EL)建议，利比里亚与民航组织协商之后选定新的国籍标记(A8)，重新开始登记之后在利比里亚民航注册簿上的所有飞机都将携带该标记。这将使利比里亚能够防止非法使用的民航飞机注册。

应指出，民航组织通过其事故调查和预防科，能够协助获得认为从事非法活动的个别飞机的资料，如国籍标记和注册标记、飞机种类和型号、飞机序号、注册的所有人和飞机简史，包括以前的各项注册、所有人和发生的事故。

### 结论

简言之，如果适当实行有关规定和保障条例，可防止在空运中使用“方便旗”。航空安全的重要性和缔约国的相关利益限制了空运“方便旗”的数目，仅局限于一些孤立案件。